



ES

MOTOROLA
RAZR™ HD

***IMPORTANTE:** leer las instrucciones antes de utilizar el producto.*

FELICITACIONES

MOTOROLA RAZR™ HD

Con una inmensa pantalla HD, un procesador sorprendentemente rápido y una potente batería de larga duración, todo en un delgado diseño RAZR, MOTOROLA RAZR HD tiene cientos de funciones avanzadas para todo lo que desea hacer: acceso a medios, aplicaciones inteligentes intuitivas, tareas múltiples y más.

- La **pantalla avanzada HD 720p Super AMOLED de 4,7"** del teléfono inteligente hace que la reproducción de video sea más nítida y vívida que nunca.
- La poderosa **batería de larga duración** entrega rendimiento de todo el día y toda la noche.
- **SMARTACTIONS™** ayuda a establecer las reglas para lo más reciente en personalización de teléfono inteligente y optimización de potencia.
- El sistema operativo Google™ Android 4.0 **Ice Cream Sandwich** ofrece acceso a las aplicaciones más recientes, widgets y funciones de administración de energía.

Nota: es posible que algunas aplicaciones y funciones no estén disponibles en todos los países.

Precaución: antes de armar, cargar o usar el teléfono por primera vez, lea la información legal y de seguridad importante que se proporciona con el producto.

SAR

Este producto cumple con los límites SAR correspondientes de 1,6 W/kg (FCC e IC) y 2,0 W/kg (ICNIRP). Los límites y las pautas incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad y salud. Los valores SAR más altos medidos para este dispositivo se encuentran en la información reglamentaria que se incluye con el producto.

Nota: al usar el producto en el cuerpo, use un accesorio aprobado como una funda o de lo contrario mantenga una distancia de 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo para asegurar el cumplimiento con requisitos de SAR. Tenga en cuenta que el producto puede estar transmitiendo si no está realizando una llamada.

MÁS

- **Respuestas:** toque Aplicaciones (☰) >  **Guide Me.**
- **Actualizaciones:** actualizaciones del teléfono, software para PC, guías del usuario, ayuda en línea y más en www.motorola.com/myrazrhd.

- **Accesorios:** busque más accesorios para su teléfono en www.motorola.com/products.

SU TELÉFONO

teclas y conectores importantes



Nota: su teléfono puede verse levemente diferente.

CONTENIDO

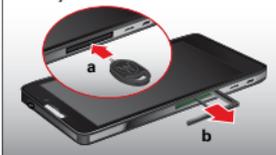
ALLÁ VAMOS	3
CONTROL	6
PANTALLA PRINCIPAL	12
APLICACIONES Y ACTUALIZACIONES	15
LLAMADAS	18
CONTACTOS	22
MENSAJES	25
INGRESO DE TEXTO	27
REDES SOCIALES	30
CONSEJOS Y TRUCOS	30
VIDA DIGITAL	32
FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS	32
MÚSICA	37
WEB	38
PERSONALICE	40
UBICACIÓN	42
OPCIONES INALÁMBRICAS	44
HERRAMIENTAS	48
ADMINISTRACIÓN	52
SEGURIDAD	56
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	60
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD, REGLAMENTOS Y ASPECTOS LEGALES	61

ALLÁ VAMOS

preparación para usar el dispositivo

MONTAJE Y CARGA

- 1 Sacar la bandeja de la tarjeta SIM.


- 2 Insertar la microSD (opcional).


- 3 Insertar la SIM.



Micro SIM SIM Micro SIM + adaptador
- 4 Cargar.



Nota: este producto usa una batería que no es extraíble. La batería debe reemplazarla sólo un centro de servicio aprobado por Motorola. Cualquier intento de retirar o reemplazar la batería puede dañar el producto y anular su garantía.

- 1 Inserte la herramienta para la extracción de la bandeja SIM en el orificio para desbloquear la bandeja de la tarjeta SIM y luego saque la tarjeta SIM del teléfono.



Nota: tenga cuidado con la bandeja de la tarjeta SIM.

- 2 Inserte la tarjeta de memoria microSD en la ranura para tarjeta de la izquierda.

Sugerencia: use la herramienta para la extracción de la bandeja SIM para meter la tarjeta microSD en la ranura y para expulsarla cuando necesite extraerla.

- 3 Inserte la tarjeta micro SIM en la bandeja de la tarjeta SIM con los contactos dorados hacia abajo y luego presione la bandeja de la tarjeta SIM en la ranura para tarjeta de la derecha.

- 4 Conecte el cargador del teléfono en una tomacorriente e inserte el conector micro USB del cargador en el teléfono.

Nota: este producto usa una batería que no es extraíble. La batería debe reemplazarla sólo un centro de servicio aprobado por Motorola. Cualquier intento de retirar o reemplazar la batería puede dañar el producto y anular su garantía.

Sugerencia: en el caso poco probable que el dispositivo no responda, intente un reinicio forzado: mantenga oprimidas la tecla Encender y la tecla para bajar volumen durante 10 segundos.

Sugerencia: para conservar la vida útil de la batería, consulte “**VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA**” en la página 31.

CONFIGURACIÓN E INICIO



Nota: este teléfono es compatible con aplicaciones que utilizan muchos datos, por lo tanto, asegúrese de que su plan de datos satisfaga sus necesidades. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

CONFIGURACIÓN INICIAL

Cree una cuenta o inicie sesión en su cuenta de Google™ para obtener acceso a todos los servicios de Google, como Gmail™, Google+™, Google Play™ y más. El registro es seguro y sólo toma unos minutos. Los contactos de Gmail se sincronizan con el teléfono inteligente cuando inicia sesión en su cuenta de Google.

Para configurar cuentas de correo electrónico adicionales o una cuenta de correo electrónico corporativa, sig alas instrucciones en pantalla.

Para obtener más información acerca de la configuración de cuentas en el teléfono inteligente, consulte “**ADMINISTRAR CUENTAS**” en la página 53.

CONEXIÓN WI-FI

Para usar una red computacional Wi-Fi para tener un acceso a Internet aún más rápido, toque barra de estado en la parte superior de la pantalla principal y arrástrela hacia abajo. Toque la notificación **Redes Wi-Fi disponibles** para seleccionar una red preferida.

También puede tocar Aplicaciones  >  **Configuración** > **Wi-Fi** luego toque el interruptor de encendido del **Wi-Fi** para activar , para buscar y conectarse a redes inalámbricas. Más detalles en “**REDES WI-FI**” en la página 44.

CONTENIDO GENIAL Y MÁS

Explore miles de las aplicaciones más geniales del planeta y descargue música, películas, libros, revistas y juegos más recientes, todo desde Google Play™. Toque Aplicaciones  >  **Play Store**.

Descargue nuevas aplicaciones con “**NAVEGAR E INSTALAR APLICACIONES**” en la página 16. Puede instalar una tarjeta de memoria microSD en el teléfono y cargarla con fotos, videos y música desde la computadora (consulte “**TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS**” en la página 52).

CONTROL

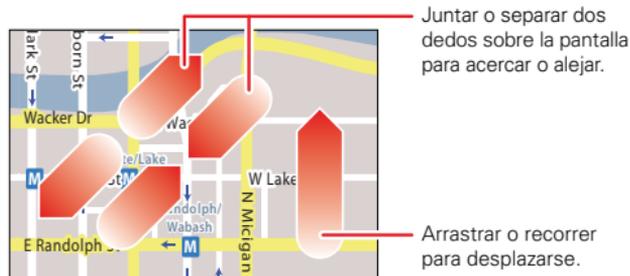
algunos aspectos fundamentales

TOQUE

GESTOS

- **Tocar:** elija un icono u opción.
- **Tocar y mantener oprimido:** seleccione un elemento y abra la barra de acciones.
- **Arrastrar:** mueva elementos en la pantalla principal o desplácese lentamente a través de las listas.
- **Recorrer:** desplácese rápidamente entre las vistas o por las listas.
- **Girar:** gire un mapa con dos dedos para voltearlo y sepárelos para inclinarlo.
- **Hablar:** toque Aplicaciones (☰) >  **Comandos de voz** para decirle al teléfono lo que desea (un toque en una ventana de búsqueda, o en un teclado).

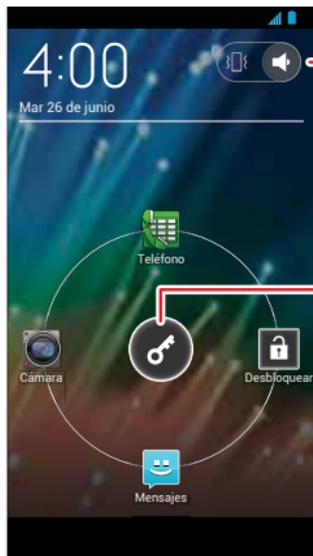
- **Pellizcar o tocar dos veces:** acerque y aleje sitios Web, fotos y mapas.



BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR LA PANTALLA TÁCTIL

Para desbloquear la pantalla, oprima la tecla Encender, luego toque  y recorra a .

Para bloquear la pantalla, oprima la tecla Encender o deje que quede en espera (no oprima nada).



Tocar y recorrer para activar/desactivar el sonido.

Tocar  y recorrer hasta:

-  para desbloquear.
-  para realizar una llamada.
-  para enviar un mensaje de texto.
-  para abrir la cámara.

PRINCIPAL, ATRÁS, APLICACIONES RECIENTES Y MENÚ

Toque Principal  para cerrar un menú o aplicación y volver a la pantalla principal.

Toque Atrás  para retroceder una pantalla.

Toque Aplicaciones recientes  para mostrar las últimas aplicaciones usadas, luego toque una aplicación para volver a abrirla.

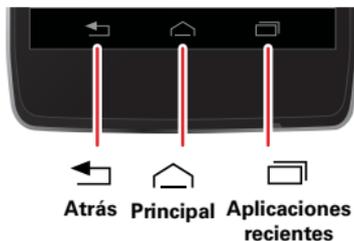
Sugerencia: para eliminar un elemento de la lista de aplicaciones recientes, recorra a la izquierda o a la derecha.

En algunas aplicaciones puede tocar  para abrir las opciones de menú y tocar  para comenzar una búsqueda.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA PANTALLA TÁCTIL

Para ahorrar batería, evitar que las teclas táctiles se opriman accidentalmente, o cuando desee eliminar manchas de su pantalla táctil, desactívela oprimiendo la tecla Encender. Para reactivar la pantalla táctil, simplemente oprima la tecla Encender nuevamente.

Para cambiar el tiempo que espera el teléfono antes de desactivar la pantalla automáticamente, toque



Aplicaciones (☰) >  **Configuración** > **Pantalla**
> **Inactivar.**

Sugerencia: para bloquear la pantalla cuando quede inactiva, consulte “**BLOQUEO DE PANTALLA**” en la página 57.

Nota: la pantalla táctil puede permanecer apagada si se cubre el sensor que se

encuentra en su parte superior. No use cubiertas ni protectores plásticos (ni siquiera transparentes) que cubran este sensor.



GIRAR LA PANTALLA

Cuando enciende el teléfono, la pantalla táctil puede girar para que el lado derecho quede hacia arriba:

Búsqueda: Aplicaciones (☰) >  **Configuración**
> **Pantalla** > **Rotación automática**

OPRIMIR

MENÚ DE TECLA DE ENCENDIDO

Mantenga oprimida la tecla Encender para apagar el teléfono (**Apagado**), desactivar todas las conexiones inalámbricas y colocar el teléfono en modo de bajo consumo **Inactivar**, activar o desactivar el **Modo avión** o cambiar la configuración de sonido.

TECLAS DE VOLUMEN

Oprima las teclas de volumen para cambiar el volumen del timbre (en la pantalla principal) o el volumen de auricular (durante una llamada).

Cuando reproduzca música o videos, oprima las teclas de volumen para ajustar el volumen de medios.

Sugerencia: cuando el teléfono timbre, oprima una tecla de volumen para silenciarlo.



HABLAR

ACCIONES POR VOZ

Puede hacer varias tareas solo hablándole al teléfono: llame o envíe mensajes de texto a sus amigos, obtenga direcciones, configure una alarma y más.

- 1 Toque  en el widget de búsqueda de Google™ en la pantalla principal.
- 2 Diga lo que desea hacer.

Si Acciones de voz no comprende lo que dijo, muestra una lista de términos y acciones de búsqueda que puede tocar para elegir.

Algunas acciones, como “enviar correo” y “nota a mí mismo”, indican que complete la acción hablando o escribiendo más información.

Comandos de acción de voz

Diga	Seguido de
<i>las palabras que desee buscar</i>	Ejemplo: "Accesorios de Motorola".
<i>nombre de contacto</i>	Ejemplo: "Miguel Bello" (abre la tarjeta de contacto de Miguel).
"Llamar"	Nombre de contacto y de manera opcional, "casa", "móvil" u "trabajo". Ejemplo: "Llamar a Miguel Bello a su casa".
"Llamar"	Dígitos de un número telefónico. Ejemplo: "Llamar al 650 555 1234".
"Llamar"	Nombre de empresa. Ejemplo: "Llamar a la floristería de Romina".
"Mapa de"	Dirección, nombre, nombre de empresa, tipo de empresa u otra ubicación. Ejemplo: "Mapa del Parque Golden Gate, San Francisco".

Diga	Seguido de
"Instrucciones para" o "Navegar hasta"	Dirección, nombre, nombre de empresa, tipo de empresa u otro destino. Ejemplo: "Instrucciones para llegar a Avenida Colusa 1299, Berkeley, California" o "Navegar a Union Square, San Francisco".
"Ir a"	Cadena o de búsqueda o URL. Ejemplo: "Ir a Google.com".
"Enviar mensaje de texto" o "Enviar SMS"	"Para" y nombres de contacto, "mensaje" y texto del mensaje (diga la puntuación). Ejemplo: "Enviar mensaje de texto a Hugo Briso, asunto, zapatillas nuevas, mensaje, No puedo esperar para mostrarte mis zapatillas nuevas, punto".

Diga	Seguido de
“Enviar un correo”	<p>Uno o más: “para” y nombres de contacto, “CC” y nombres de contacto, “CCO” y nombres de contacto, “asunto” y texto del asunto, “mensaje” y texto del mensaje (diga la puntuación).</p> <p>Ejemplo: “Enviar correo a Hugo Briso, asunto, zapatillas nuevas, mensaje, No puedo esperar para mostrarte mis zapatillas nuevas, punto.”</p>
“Nota a mí mismo”	<p>Texto de mensaje.</p> <p>Ejemplo: “Nota a mí mismo: recuerda la leche.”</p>
“Configurar alarma”	<p>“Hora” o “para” y hora (como las “10:45 a.m.” o “en 20 minutos más”), “etiqueta” y nombre de la alarma.</p> <p>Ejemplo: “Configurar alarma para las 7:45 p.m., etiqueta, encender la lavadora.”</p>

Diga	Seguido de
“Escuchar a”	<p>Palabras para buscar en YouTube (como el nombre de una canción, artista o álbum).</p> <p>Ejemplo: “Escuchar: Black Hole Sun.”</p>

Para obtener más información, toque Aplicaciones  >  **Buscar** >  > **Ayuda** > **Centro de ayuda** > **Tutorial**.

INGRESO DE TEXTO DE VOZ

Toque un campo de ingreso de texto para abrir el teclado táctil. Toque , luego diga lo que desea escribir. Puede hablar todo lo que quiera, colocar pausa cuando lo desee y dictar la puntuación para crear oraciones.

SMARTACTIONS™

¿Está cansado de hacer las mismas tareas una y otra vez? Deje que SMARTACTIONS las haga por usted. Puede crear reglas para hacer cosas, como atenuar automáticamente la pantalla táctil cuando la batería está baja, configurar el timbre para que vibre en el trabajo o enviar mensajes de respuesta automática cuando está ocupado.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Smart Actions**

Toque **+** para crear una regla nueva.



Para obtener más información, toque Aplicaciones  **Smart Actions** > Menú  > **Ayuda**.

CONSEJOS RÁPIDOS

Si no está seguro de qué hacer después, pruebe una de estas opciones:

Para...	
Abrir un mensaje de texto, ver los detalles de un contacto o abrir elementos en una lista.	Toque el mensaje, contacto o elemento.
Ver las opciones para la pantalla actual (si está disponible).	Toque Menú  .
Seleccionar un elemento y abrir la barra de acciones (si está disponible).	Toque y mantenga oprimido el elemento.
Volver a la pantalla principal.	Toque Principal  .
Activar el teléfono.	Oprima la tecla Encender.
Reiniciar un teléfono que no responde.	Mantenga oprimidas la tecla Encender y la tecla de volumen hacia abajo por 10 segundos.

PANTALLA PRINCIPAL

acceso rápido a los elementos más necesarios

INICIO RÁPIDO: PANTALLA PRINCIPAL

La *pantalla principal* le entrega toda su información más reciente en un lugar. Es lo que ve cuando enciende el teléfono o toca Principal .



Nota: su pantalla principal puede diferir en cierta medida.

USAR Y CAMBIAR LA PANTALLA PRINCIPAL

Los *atajos* de la pantalla principal son iconos para abrir sus aplicaciones favoritas. Los *widgets* son aplicaciones o herramientas que proporcionan funcionalidad telefónica adicional y contenido en vivo.

Para ver otras páginas de atajos y widgets, recorra la pantalla principal de izquierda a derecha.

- **Crear carpetas de atajos:** para crear una carpeta de atajos en la pantalla principal, toque y mantenga oprimido un atajo y luego arrástrelo sobre otro. Puede crear una carpeta de aplicaciones para usar cuando tenga tiempo libre, cuando desee música, o cuando necesite contactar a personas: lo que más le acomode.
- **Agregar widgets y atajos:** toque Aplicaciones , mantenga oprimida una aplicación o widget, luego arrástrela hasta un punto de la página de pantalla principal. Para ver todas las aplicaciones y widgets, recorra el menú a la izquierda o toque **Aplicaciones o widgets** en la parte superior.
- **Cambiar el tamaño de los widgets:** puede cambiar el tamaño de los widgets: mantenga oprimido uno hasta que sienta una vibración y luego suéltelo.

Arrastre los diamantes azules de los extremos para cambiar el tamaño.

- **Mover o borrar atajos o widgets:** mantenga oprimido un atajo o widget hasta que sienta una vibración y arrástrelo hacia otro punto, otra página o **Eliminar** en la parte superior de la pantalla.
- **Agregar, reordenar o borrar páginas:** en la pantalla principal, toque Principal . Toque **+** para agregar una página. Toque y mantenga oprimida una página existente, luego arrástrelo a la izquierda o derecha para reordenar. Arrastre una página hasta **Eliminar**.
- **Cambiar fondo de pantalla:** toque y mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal.

Los atajos de la *bandeja de favoritos* en la parte inferior de la pantalla principal aparecen en todas las páginas de la pantalla principal. Puede colocar y retirar atajos o carpetas de la bandeja de favoritos (salvo Aplicaciones ) para acceso instantáneo desde cualquier página principal.

BUSCAR

Toque el widget Búsqueda de Google™ en la pantalla principal (o toque Aplicaciones  >  **Buscar**), luego comience a escribir el texto de búsqueda.



A medida que escribe, aparecen sugerencias debajo del campo de búsqueda:

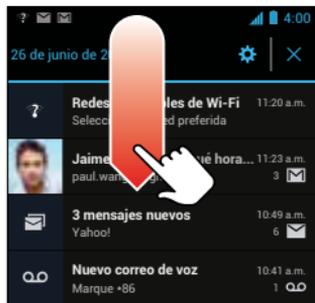
- Para buscar una sugerencia, tóquelo.
- Para agregar una sugerencia al campo de búsqueda, toque la flecha que se encuentra a un costado.
- Para buscar el texto en el campo de búsqueda, toque  en el teclado de la pantalla táctil.

El navegador muestra una lista con los resultados de búsqueda.

Para definir dónde buscar en el teléfono con Búsqueda de Google, toque Menú  > **Configuración** > **Elementos que se pueden buscar**. Para ajustar la configuración de privacidad de Búsqueda de Google, toque Menú  > **Configuración** > **Búsqueda de Google**.

ESTADO DEL TELÉFONO Y NOTIFICACIONES

Los iconos del extremo superior derecho de la pantalla principal muestran información de estado como intensidad de la señal, nivel de batería y hora.



Los iconos de la parte superior izquierda muestran mensajes y notificaciones de aplicaciones. Para ver sus notificaciones, toque la barra de estado y arrástrela hacia abajo. Toque una notificación para seleccionarla.

Para **eliminar una notificación** de la lista, recorra a la izquierda o a la derecha. Para **borrar las notificaciones**, toque

Sugerencia: para abrir Configuración, toque

ICONOS DE ESTADO Y NOTIFICACIÓN

	red (señal completa)		H+ (los datos más rápidos)
	Wi-Fi dentro del alcance		Wi-Fi conectado

	Bluetooth™ encendido		Bluetooth conectado
	GPS activo		advertencia
	USB conectado		sincronización de datos de respaldo
	llamada activa		llamada perdida
	modo avión		tarjeta microSD
	mensaje de texto nuevo		alarma programada
	correo electrónico nuevo		recordatorio de evento del calendario
	correo de voz nuevo		reproductor de música activo
	vibrar		altavoz activado
	sonido desactivado		llamada silenciada
	batería (carga)		descargando
	batería (carga completa)		

Sugerencia: los iconos de red y Wi-Fi se vuelven azules cuando el teléfono intercambia datos con su cuenta de Google™.

Nota: las aplicaciones que descarga de Google Play™ pueden mostrar otros iconos en la barra de estado para avisarle sobre eventos específicos.

APLICACIONES Y ACTUALIZACIONES

obtenga la aplicación que desea

INICIO RÁPIDO: APLICACIONES Y ACTUALIZACIONES

Toque Aplicaciones  en cualquier página de pantalla principal, recorra hacia la izquierda y derecha para ver todas las aplicaciones.

En la pantalla de aplicaciones, toque **APLICACIONES** para ver o crear grupos de aplicaciones.



Toque Principal  o Atrás  para volver a la pantalla principal.

NAVEGAR E INSTALAR APLICACIONES

No importa cuáles sean sus intereses, probablemente hay una aplicación que puede ayudarlo. Por lo tanto, vaya al lugar donde encontrará todo, la tienda Google Play™, donde puede elegir a partir de cientos de aplicaciones.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Play Store**

Desplácese y toque la aplicación que desea instalar. Luego toque **Instalar** (si la aplicación es gratis) o **Comprar**.

Las aplicaciones nuevas que instala se agregan a la pantalla de aplicaciones.

Sugerencia: elija sus aplicaciones y actualizaciones con cuidado, de sitios seguros como  **Play Store**, ya que algunas pueden influir en el rendimiento del teléfono: consulte “**ELIJA CON CUIDADO**” en la página 17.

Nota: cuando instale una aplicación, asegúrese de leer las alertas que indican la información a la cual tendrá acceso la aplicación. Si no desea que la aplicación tenga acceso a esta información, cancele la instalación.

CREAR CARPETAS DE ATAJOS

Puede usar las carpetas de la pantalla principal para agrupar y almacenar de manera lógica los atajos de aplicaciones en una sola ubicación.

Para crear una carpeta de atajos en la pantalla principal, arrastre un atajo a otro para colocar ambos en una carpeta. Para agregar otros atajos, arrástrelos al icono de la carpeta. Para darle un nombre a la carpeta, tóquela e ingrese un nombre en la parte inferior.

APLICACIONES RECIENTES

Toque Aplicaciones recientes  para mostrar las últimas aplicaciones usadas, luego toque una aplicación para volver a abrirla.

Sugerencia: para eliminar un elemento de la lista de aplicaciones recientes, recorra a la izquierda o a la derecha.

ADMINISTRAR Y RESTAURAR APLICACIONES

Toque Aplicaciones  >  **Configuración**
> **Aplicaciones**.

Toque una aplicación para ver su tamaño de archivo, permisos de acceso y otros detalles, luego toque **Desactivar**, **Forzar parada**, **Desinstalar** (para las aplicaciones descargadas), **Borrar caché** u otras opciones.

Para volver a instalar aplicaciones desde Google Play, toque Aplicaciones  >  **Play Store**, luego toque Menú  > **Mis aplicaciones**. Aparecerán las aplicaciones que haya comprado anteriormente en Google Play y estarán disponibles para descarga.

ELIJA CON CUIDADO

Las aplicaciones son fabulosas. Hay algo para todos. Para jugar, comunicarse, trabajar o divertirse. Pero recuerde, elija sus aplicaciones con cuidado. Aquí hay algunos consejos:

- Para ayudar a evitar spyware, phishing o virus que afectan el teléfono o su privacidad, use aplicaciones de sitios seguros como  **Play Store**.
- Entrada  **Play Store**, revise las calificaciones y comentarios de las aplicaciones antes de instalarla.
- Si duda de la seguridad de una aplicación, no la instale.
- Al igual que todas las aplicaciones, las descargadas utilizarán memorias, datos, batería y poder de procesamiento: algunas más que otras. Por ejemplo, un simple widget de nivel de batería usará menos que una aplicación de reproductor de música continua. Después de instalar una aplicación, si no le satisface la cantidad de memoria, datos, batería o poder de procesamiento, desinstálela. Podrá volver a instalarla si lo desea.
- Al igual que la exploración Web, talvez desee controlar el acceso de sus hijos a aplicaciones para ayudar a evitar la exposición a contenido inapropiado.
- Es posible que algunas aplicaciones no proporcionen información completamente precisa. Tenga cuidado, especialmente cuando la salud personal esté involucrada.

ACTUALIZAR EL TELÉFONO

Puede revisar, descargar e instalar actualizaciones de software del teléfono mediante el dispositivo o a través de la computadora:

- Usando el teléfono:
Puede recibir avisos automáticos de actualizaciones disponibles en el teléfono. Sólo siga las instrucciones para la descarga e instalar.
Para buscar actualizaciones de forma manual, toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Actualizaciones del sistema**.
El teléfono descarga todas las actualizaciones a través de la red celular. Recuerde, estas actualizaciones pueden ser de gran tamaño (25 MB o más) y posiblemente no estén disponibles en todos los países. Si no tiene un plan de datos ilimitado o las actualizaciones de red celular no están disponibles en su país, puede actualizar mediante una computadora.
- Usando la computadora:
En la computadora, vaya a www.motorola.com/myrazrhd y revise los enlaces de "Software". Si hay una actualización disponible, siga las instrucciones de instalación.

LLAMADAS

es bueno conversar

INICIO RÁPIDO: LLAMADAS

En la pantalla principal, toque  **Teléfono**.

Sugerencia: cuando el teléfono esté bloqueado, toque  y recorra a .

TELÉFONO



Ver las opciones del teléfono.

Recorrer la pantalla a la izquierda o derecha para ver el teléfono, las llamadas recientes o el directorio telefónico.

Agregar número a Contactos

Llamar

Ingresar un número de teléfono y tocar aquí para llamarlo.

Marcado por voz

Sugerencia: busque contactos directamente en el teclado numérico. Por ejemplo, para buscar a **Jeff** en la lista de contactos, toque **5-3-3-3**. Los contactos coincidentes aparecen sobre el campo numérico.

DURANTE UNA LLAMADA



Temporizador de llamada

Finalizar llamada

Ingresar números durante una llamada.

Para usar un dispositivo Bluetooth™, toque **Bluetooth**. (El dispositivo debe estar encendido y asociado previamente; consulte “**CONECTAR NUEVOS DISPOSITIVOS BLUETOOTH**” en la página 46.)

Sugerencia: puede tocar Principal  o Atrás  para dejar la pantalla de llamada activa. Para volver a abrirla, toque Principal  >  **Teléfono**.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

REALIZAR Y CONTESTAR LLAMADAS

Para **realizar** una llamada, toque  **Teléfono**, ingrese un número, luego toque .

Sugerencia: cuando el teléfono esté bloqueado, toque  y recorra a  para realizar una llamada.

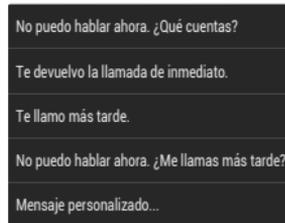
Sugerencia: cuando sostiene el teléfono en la oreja, la pantalla se oscurece para prevenir que la toque accidentalmente. Cuando aleja el teléfono de la oreja, la pantalla se vuelve a iluminar.

Para **contestar** una llamada, toque  y recorra a .

Para enviar una llamada entrante a su **correo de voz**, toque  y recorra a .

Para enviar un **mensaje de texto** preestablecido a la persona que llama, toque  y recorra a . Seleccione un mensaje para enviarlo de inmediato.

Sugerencia: para poner en silencio una alerta de llamada entrante, oprima la tecla Encender o las teclas de volumen.



LLAMADAS RECIENTES

Búsqueda:  **Teléfono** > **Recientes**

- Para llamar a un número, toque  junto a la entrada.
- Para ver detalles de llamadas, toque el ingreso.
- Para enviar un mensaje de texto, crear un contacto, ver un contacto u otras opciones, toque y mantenga oprimido el ingreso.
- Para buscar las llamadas recientes, toque .
- Para borrar la lista, toque Menú  > **Borrar lista**.

FAVORITOS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Personas** > **FAVORITOS**

- Para llamar, enviar mensajes de texto, correo o ver información de contacto, toque el contacto.

- Para editar, compartir, borrar o configurar un tono de timbre para un contacto, tóquelo y luego toque Menú .

LLAMADAS DE CONFERENCIA

Para iniciar una llamada de conferencia, llame al primer número. Después de que la llamada se conecta, toque

Agregar llamada. Marque el siguiente número o selecciónelo en los contactos o favoritos. Cuando el número siguiente conteste, toque **Fusionar**.

SU NÚMERO DE TELÉFONO

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Estado** > **Mi número de teléfono**

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Nota: su proveedor de servicio programa uno o más números de emergencia al que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado. Los números de emergencia varían según el país. Los números de emergencia configurados previamente pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no realizarse debido a problemas de red, ambientales o de interferencia.

- 1 Toque  **Teléfono** (si el teléfono está bloqueado, toque **Llamada de emergencia**).

- 2 Ingrese el número de emergencia.

- 3 Toque  para llamar al número de emergencia.

Nota: su teléfono móvil puede usar servicios basados en ubicación (GPS y AGPS) para ayudar a los servicios de emergencia a encontrarlo. Consulte “**SERVICIOS DE UBICACIÓN**” en la página 64.

ENFRIAMIENTO

En circunstancias muy limitadas, como por ejemplo si su teléfono es expuesto a calor extremo, es posible que vea mensajes de “Enfriamiento.” Para evitar que la batería y el teléfono se dañen, debe seguir estas instrucciones hasta que el teléfono alcance su rango de temperatura recomendada. Cuando el teléfono esté en el modo “Enfriamiento,” solo podrá hacer llamadas de emergencia.

MÁS FUNCIONES DE LLAMADAS

Función	
marcado rápido	<p>El teléfono puede almacenar nueve números telefónicos a los que puede llamar con sólo oprimir una tecla. Para almacenar un número de marcado rápido, toque  Teléfono > Menú  > Config. de marcado rápido e inserte un número en una ranura de marcado rápido vacío.</p> <p>Para llamar a un número de marcado rápido, mantenga oprimido el número de marcado rápido de un dígito en el teléfono.</p>
marcado por voz	<p>Toque  en el widget Búsqueda de Google™, luego diga el nombre del contacto, nombre de empresa o número telefónico al que desea llamar.</p>

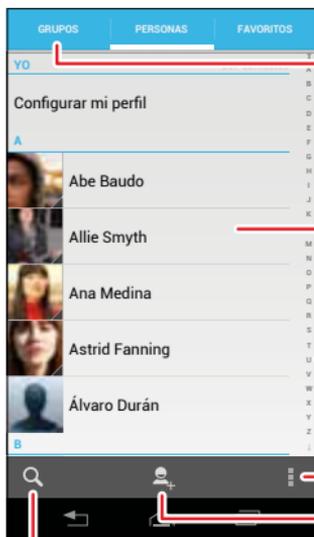
Función	
llamadas internacionales	<p>Si su servicio telefónico incluye marcado internacional, mantenga oprimida 0 para insertar el código de acceso internacional local (que se indica con +). Luego, ingrese el código de país y el número de teléfono.</p>
correo de voz	<p>Para escuchar los mensajes del correo de voz, mantenga oprimido 1 en el teléfono.</p>

CONTACTOS

sea una persona comunicativa

INICIO RÁPIDO: CONTACTOS

Búsqueda: Aplicaciones > Personas



Crear y ver grupos de contacto.

Lista de contactos

Tocar para ver información de contacto, llamar, enviar un mensaje de texto y más.

Tocar una letra para ir a nombres de contactos que comienzan con esa letra.

Ver más opciones.

Agregar contactos.

Buscar contactos.

TRANSFERIR CONTACTOS

Tenga todos los contactos en un solo lugar. Estos son algunos consejos:

- Use Gmail™

La primera vez que configure el teléfono e inicia sesión en su cuenta de Google™, todos los contactos de Gmail se sincronizan automáticamente con la aplicación Personas. Luego de eso, los contactos permanecen sincronizados, ya sea que haga cambios en el teléfono, desde otros dispositivos o desde un navegador Web. Diversas aplicaciones de contactos para teléfonos móviles y cuentas de correo permiten exportar sus contactos como un archivo "csv". Puede usar Gmail para importar el archivo. Para obtener más detalles, vaya a www.motorola.com/transfercontacts o inicie sesión en la cuenta de Gmail en su computadora y seleccione "Ayuda".

- Más

Existen otros métodos y herramientas para ayudarle en www.motorola.com/transfercontacts.

VINCULAR CONTACTOS

Puede que tenga dos o más contactos para la misma persona; quizás un amigo de Gmail que también está almacenado en la tarjeta SIM, o un amigo con dos direcciones de correo. Para combinar estos contactos:

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Personas**

Toque un contacto para abrirlo y luego toque Menú 
> **Editar** > Menú  > **Unirse** y toque el segundo contacto.

LLAMAR O ENVIAR UN EMAIL A LOS CONTACTOS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Personas**

- Para llamar a un contacto, toque el nombre del contacto y luego el número telefónico al cual desea llamar. Para enviar un mensaje de texto, toque  a un costado del número.
- Para enviar un correo a un contacto, toque el nombre del contacto y luego toque su dirección de correo.

VER Y USAR CONTACTOS

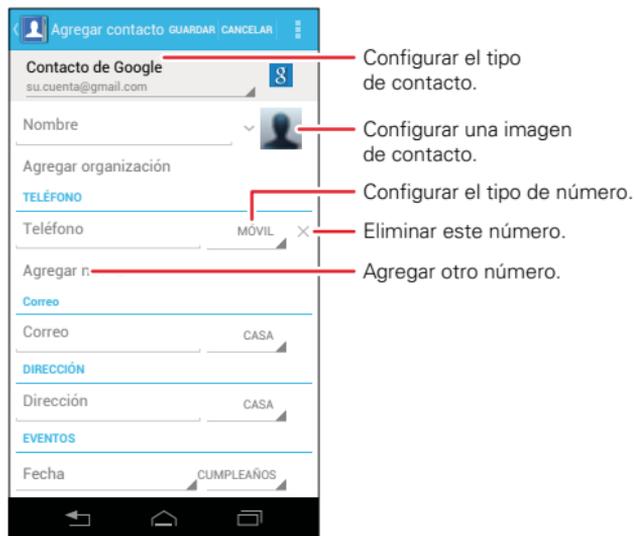
Cuando inicia sesión en una cuenta de redes sociales (consulte “**REDES SOCIALES**” en la página 30), sabrá qué hacen sus contactos y cuándo lo hacen. Cada vez que tome una llamada, revise un mensaje o busque la información de contacto de un amigo, seguro que verá su nombre y número, pero también verá su estado en la red social y su cara sonriente.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Personas**

- Para buscar un contacto, toque  y escriba el nombre del contacto.
Toque un contacto para abrir sus detalles. Puede iniciar una llamada o un mensaje al tocar un número de teléfono, mensaje  o dirección de correo electrónico.
- Para cambiar el grupo de contactos que se muestra (como **Todos los contactos** o contactos de su cuenta de Gmail), toque Menú  > **Contactos para mostrar**.
- Para cambiar la forma en la que visualice la lista de contactos, toque Menú  > **Configuración** > **Opciones de pantalla**.

CREAR CONTACTOS

Búsqueda: Aplicaciones (☰) >  **Personas** > +



Toque cualquier área de entrada de texto para abrir el teclado de la pantalla táctil.

Cuando termine, toque **Listo**.

¿Dónde se guardan los contactos? El teléfono guarda los contactos nuevos en su memoria y luego se sincroniza de manera remota con su cuenta de Google™. Los contactos del servidor de Google se

respaldan y puede acceder a ellos desde cada dispositivo que use para acceder a su cuenta de Google.

FAVORITOS

Para agregar un contacto a la lista de favoritos, toque el contacto para abrirlo, luego toque .

Para ver la lista de favoritos:

Búsqueda: Aplicaciones (☰) >  **Personas** > **FAVORITOS**

EDITAR O BORRAR CONTACTOS

Búsqueda: Aplicaciones (☰) >  **Personas** > *contacto* > Menú (☰) > **Editar** o **Borrar**

SINCRONIZAR CONTACTOS

Cuando cambia uno de sus contactos, el teléfono inteligente actualiza las otras cuentas en forma automática. Cuando cambia un contacto en una de las otras cuentas, el teléfono inteligente actualiza la información de contacto en la aplicación  **Personas**.

PERSONALIZAR CONTACTOS

Búsqueda: Aplicaciones (☰) >  **Personas**

Añadir una foto: toque *contacto* > Menú (☰) > **Editar** > .

Configurar un timbre: toque *contacto* > Menú (☰) > **Configurar tono de timbre**.

GRUPOS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Personas** > **GRUPOS**
> nombre del grupo

Puede colocar los contactos en grupos como "Amigos" o "Familia") para facilitar la búsqueda.

Para crear un grupo nuevo, toque Aplicaciones 
>  **Personas** > **GRUPOS** > .

MENSAJES

algunas veces es mejor enviar mensajes, IM o correo electrónico...

LEER Y RESPONDER MENSAJES

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Mensajes**

Sugerencia: cuando el teléfono esté bloqueado, toque  y recorra a .

- Para **abrir** un mensaje de texto y todas sus respuestas, tóquelo.
- Para **responder** un mensaje de texto, simplemente ábralo e ingrese su respuesta en el cuadro de texto de la parte inferior.
- Para **borrar** un mensaje, manténgalo oprimido para seleccionarlo, luego arrástrelo a la papelera de reciclaje  que se encuentra en la esquina superior derecha.
- Para **ajustar** las opciones de mensaje, toque Aplicaciones  >  **Mensajes** > Menú 
> **Configuración de mensaje.**

CREAR MENSAJES

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Mensajes** > 

Ingrese el destinatario y el mensaje. Toque Menú  para **Insertar sonrisa**, **Configurar prioridad** o **Agregar asunto**.

Para agregar un archivo adjunto, toque  que se encuentra en la esquina superior derecha.

ENVIAR Y RECIBIR ARCHIVOS ADJUNTOS A UN MENSAJE

Para enviar un archivo en un mensaje, abra un mensaje nuevo y toque  que se encuentra en la esquina superior derecha.

Cuando reciba un mensaje con un archivo adjunto, abra el mensaje y toque el nombre del archivo para descargarlo. Toque nuevamente el nombre para abrirlo. Algunos tipos de archivo se pueden convertir a HTML para una visualización más rápida y el teléfono mostrará **Obtener versión HTML**.

Mientras ve el archivo adjunto, tóquelo para guardarlo, compartirlo y más.

Sugerencia: para enviar y recibir archivos adjuntos grandes con mayor rapidez, use una conexión Wi-Fi (consulte “**REDES WI-FI**” en la página 44).

GMAIL

La primera vez que encendió el teléfono, probablemente configuró o inició sesión con una cuenta de Google™ Gmail™.

Si no lo ha hecho, puede configurar la cuenta de Gmail de la siguiente manera: toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Cuentas y sincronización** > **AGREGAR CUENTA** > **Google**.

Para leer y responder mensajes en la cuenta de Gmail, toque Aplicaciones  >  **Gmail**.

Sugerencia: para obtener más información, toque Aplicaciones  >  **Gmail** > Menú  > **Ayuda**.

CORREO ELECTRÓNICO

Puede configurar varias cuentas de correo en su teléfono.

Toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Cuentas y sincronización** > **AGREGAR CUENTA**, luego:

- Seleccione **Corporativa** para cuentas de correo de trabajo del servidor Exchange de Microsoft™. Ingrese detalles del administrador de TI.

Sugerencia: puede que necesite ingresar su nombre de dominio y nombre de usuario (como *dominio/nombre de usuario*).

- Seleccione **Correo electrónico** para la mayoría de las cuentas de correo. Para obtener detalles de la cuenta, comuníquese con el proveedor de la cuenta.

Para leer y responder mensajes en las cuentas de correo, toque Aplicaciones  >  **Correo electrónico**.

MENSAJES INSTANTÁNEOS

Para enviar y recibir mensajes instantáneos, puede usar Google Talk™.

Búsqueda: Aplicaciones  >  Hablar

Sugerencia: también puede descargar una aplicación de mensajería instantánea desde Google Play™.

CORREO DE VOZ

Cuando tiene un nuevo correo de voz,  aparece en la barra de estado. Arrastre hacia abajo la barra de estado y toque la notificación **Nuevo correo de voz** para escuchar el mensaje de correo de voz.

Si necesita cambiar el número de su correo de voz, en la pantalla principal, toque  **Teléfono** > Menú 
> **Configuración** > **Config. de correo de voz**.

INGRESO DE TEXTO

teclas cuando las necesita

TECLADO TÁCTIL

Puede abrir un teclado en la pantalla al tocar un cuadro de texto.



Sugerencia: para cerrar el teclado sin guardar texto (por ejemplo, para seleccionar un cuadro de texto diferente), toque Atrás .

Sugerencia: para ingresar texto mediante voz, toque  y diga lo que desea escribir.

MÉTODOS DE INGRESO

Para seleccionar el método de ingreso de texto, toque y mantenga oprimido Espacio  para abrir el menú **Seleccionar método de ingreso**, luego toque el método que desea.

COMENTARIOS DE MOTOROLA

Escriba texto de a una letra a la vez. A medida que escribe, el teléfono sugiere palabras del diccionario y del idioma elegido. El teléfono también ingresa automáticamente apóstrofes en algunas palabras en inglés como “dont”.

Para agregar una palabra al diccionario, mantenga oprimida la palabra y luego seleccione **+ agregar al diccionario**.

SWYPE™

Ingrese las palabras con un movimiento continuo. Arrastre el dedo sobre las letras de la palabra.



Para escribir una palabra, simplemente trace una ruta por las letras. Para colocar mayúscula, vaya sobre el teclado. Para letras dobles, haga un círculo en la letra.

Consejos:

- Para ingresar apóstrofes en palabras comunes en inglés (como “l’ll”), arrastre el dedo por la **n** como si fuera un apóstrofo.
- Para ingresar otra puntuación, números o símbolos, toque Símbolos .
- Para corregir una palabra, *tóquela dos veces* (rápidamente). Swype muestra un pequeño menú con otras opciones de palabras. Es posible que Swype también muestre un menú si no puede adivinar la palabra.
- Si Swype no conoce una palabra, de todas formas puede tocar las teclas de letras para ingresarla. Swype recuerda, por lo tanto, la próxima vez sólo pase el dedo por las letras.

CONSEJOS PARA ESCRIBIR

Para...	
Ingresar una letra mayúscula	Toque Mayús.  .
Ingresar solo mayúsculas	Toque y mantenga oprimida la tecla Mayús  . Toque nuevamente para volver a minúscula.

Para...	
Mover el cursor de ingreso de texto	Toque el texto donde desea mover el cursor.
Seleccionar texto	Toque y mantenga oprimido o toque dos veces el texto para seleccionarlo. Las tabulaciones marcan los bordes del texto seleccionado. Arrastre las tabulaciones para seleccionar el texto que desea.
Cortar o Copiar el texto seleccionado	Toque los iconos de la parte superior de la pantalla para Cortar o Copiar el texto seleccionado. En una pantalla en horizontal, toque Editar > Cortar o Copiar .
Pegar texto copiado o cortado en la posición del cursor	Toque el icono Pegar de la parte superior de la pantalla. En una pantalla en horizontal, toque Editar > Pegar .
Borrar el carácter a la izquierda del cursor	Toque Borrar  (manténgalo oprimido para borrar más).

CONFIGURACIÓN DE ENTRADA DE TEXTO

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Configuración** > **Idioma y entrada**

- Para cambiar el idioma del teléfono y el teclado de la pantalla táctil, toque **Idioma**.
- Para cambiar el método de ingreso de texto predeterminado, toque **Predeterminado** en **TECLADO Y MÉTODOS DE ENTRADA**.
- Para cambiar la configuración de ingreso de texto, toque  a un costado de **Entrada de Motorola** o **Swype**.

REDES SOCIALES

mi vida, su vida

ACCESO DEL NAVEGADOR A SITIOS SOCIALES

Puede usar el  **Chrome** para hacer un seguimiento de las cuentas de la red social en sitios como Google+, Facebook™, Twitter y LinkedIn. Si no tiene cuentas en estos sitios, visite sus sitios Web para configurarlas.

APLICACIONES DE REDES SOCIALES

Muchas redes sociales ofrecen aplicaciones dedicadas que puede instalar en el teléfono. También puede descargar aplicaciones de redes sociales desde la tienda Google Play™ tocando Aplicaciones  >  **Play Store**.

SINCRONIZAR CUENTAS CON EL TELÉFONO

Cuando inicie sesión en una cuenta de redes social en el teléfono, es posible que se le pida sincronizar contactos, imágenes y estados de la cuenta con su  **Personas**. Puede aceptar o rechazar para sincronizar. Puede cambiar la configuración de sincronización en cualquier momento tocando Menú  > **Configuración** en la aplicación de redes sociales.

CONSEJOS Y TRUCOS

algunos consejos útiles

CONSEJOS GENERALES

- El brillo de la pantalla cambia cuando el teléfono percibe las condiciones de iluminación actuales.
- Para ver los números marcados recientemente, toque  **Teléfono** > **Recientes**.
- Para inactivar/activar el teléfono, oprima la tecla Encender.
- Para programar el tiempo de espera de la pantalla, toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Pantalla** > **Inactivar**.
- Para buscar, toque Buscar . Para realizar una búsqueda por voz, toque y mantenga oprimido Buscar .
- Para automatizar las tareas diarias, toque Aplicaciones  >  **Smart Actions**.
- Para ver las aplicaciones que utilizó más recientemente, toque y mantenga oprimido Principal .
- Para cambiar un atajo de la bandeja de favoritos en la parte inferior de la pantalla, mantenga oprimido un atajo y luego arrástrelo hacia la bandeja de favoritos o sáquelo de ella.

- Para activar/desactivar el sonido, mantenga oprimida la tecla Encender, luego toque una configuración de sonido.
- Para encender o apagar el modo avión, mantenga oprimida la tecla Encender > **Modo avión**.

VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA

Su teléfono es como una pequeña computadora, que le ofrece mucha información y aplicaciones a una velocidad poderosa, ¡con una pantalla táctil! Dependiendo de los usos, puede consumir mucha energía.

Para aprovechar al máximo la batería, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Batería**. Esto muestra lo qué consume más carga de la batería.

Para conservar aún más la vida útil de la batería entre las cargas, pruebe con lo siguiente:

- Para ayudar a minimizar el uso de la batería, toque Aplicaciones (☰) > 📋 **Smart Actions**. Revise las reglas de muestra que permiten ahorrar batería: **Ahorro de batería durante la noche** y **Amplificador de batería**.
- Para desactivar la transferencia de datos en segundo plano: toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Uso de datos** > Menú ☰ > **Restringir datos en segundo plano**.

- Desactive Wi-Fi y Bluetooth™ cuando no lo use: toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración**, luego toque el interruptor al lado de **Wi-Fi** o **Bluetooth** para desactivar .
- Reducir la grabación o visualización de videos, la reproducción de música o la toma de fotografías.
- Eliminar widgets que transmiten información a la pantalla principal, como noticias o clima.
- Reducir el uso de GPS: toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Servicios de ubicación** y desactive **Satélites GPS**.
- Reducir brillo de la pantalla: toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo** > (*configuración de atenuación*).
- Reducir el tiempo de espera de la pantalla: toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Pantalla** > **Inactivar** > (*configuración de forma rápida*).
- Eliminar las cuentas en línea no utilizadas que registra ("ADMINISTRAR CUENTAS" en la página 53).

VIDA DIGITAL

conéctese y disfrute

VISTA HD

Puede crear sus propios videos HD (consulte “**VIDEOS HD**” en la página 34) para ver en su televisor HD o monitor.



- 1 Conecte un cable micro HDMI™ (se vende por separado) desde el puerto micro HDMI del teléfono (consulte “**SU TELÉFONO**” en la página 2) a un puerto HDMI en el monitor o televisor HD.
- 2 Ajuste el área visible en la pantalla HDTV al tocando Aplicaciones > Configuración > Pantalla > Sobrebarrido.

MODO ESPEJO

Conecte el teléfono al HDTV, monitor o proyector para ver e interactuar con el teléfono en la pantalla grande. Mostrar las fotos y videos, y películas descargadas. Disfrute la pantalla grande para juegos, películas, la Web y más. Simplemente conecte su teléfono a un televisor HD o monitor mediante un cable micro HDMI™ (se vende por separado). Todo lo que ve en su pantalla aparecerá en la pantalla grande también.

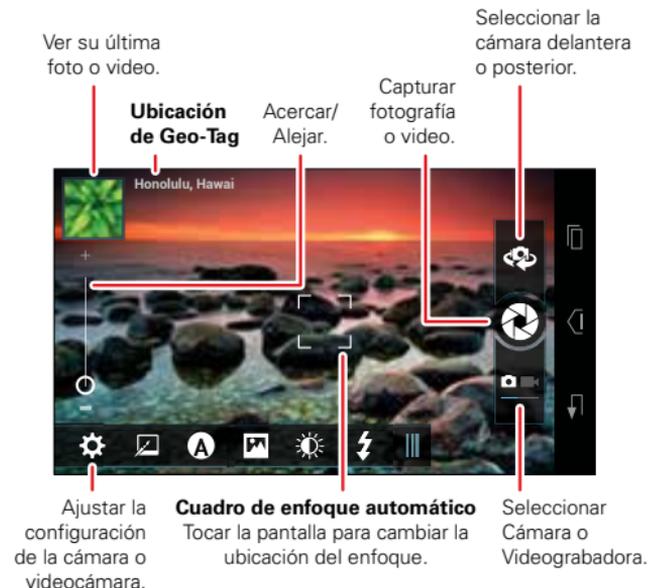
FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

¡véalo, captúrelo, compártalo!

INICIO RÁPIDO: CÁMARA

Búsqueda: Aplicaciones > Cámara

Sugerencia: cuando el teléfono esté bloqueado, toque y recorra a .



CONSEJOS Y TRUCOS

- **Zoom:** oprima las teclas de volumen para acercar o alejar la imagen en el visor.
- **Enfoque y flash:** para elegir un punto de enfoque descentrado, toque un lugar en el visor antes de tomar la fotografía. Una cuadro verde marca el punto de enfoque y luego puede tocar  para tomar la fotografía.
- **Tarjeta de memoria:** las fotos y videos se almacenan en la memoria del teléfono a menos que abra el visor y toque  > **Almacenamiento** > **Tarjeta SD**.
- **Enviar un video por mensaje de texto:** para enviar un video en un mensaje de texto, primero ajuste la calidad de video: toque  para cambiar a la videgrabadora, luego toque  > **Resolución de video** > **QVGA**. Después de grabar el video, toque su miniatura y luego  > **Mensajería de texto**.

TOMAR FOTOGRAFÍAS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Cámara**

Toque  para **tomar** una fotografía.

El teléfono guarda la foto en la  **Galería** y muestra una imagen de miniatura en la esquina superior izquierda. Para **ver** la foto, toque la miniatura. Luego:

- Para **mostrar** la foto en un dispositivo multimedia DLNA (como un televisor HD con certificación DLNA, computadora o monitor), toque .
- Para **compartir** la fotografía en un mensaje o publicarla en línea, toque .
- Para **borrar** la fotografía, toque .
- Para **establecer** la foto como foto de contacto o fondo de pantalla, **imprimir**, **editar** o hacer más con ella, toque Menú .

CONFIGURACIÓN DE LA CÁMARA

Opciones	
 Configuración	<ul style="list-style-type: none">• Pantalla ancha (resolución fotográfica de 6MP u 8MP)• Función de tecla de volumen (use las teclas de volumen para acerca o alejar)• Geo-Tag (información de ubicación automática)• Ubicación de almacenamiento (teléfono o tarjeta de memoria microSD)• Tono de obturador

Opciones	
 Efectos	Configurar un efecto de fotografía: Normal , Blanco y negro , Negativo y más.
 Escenas	Configurar el tipo de fotografía que desea tomar: Auto , Retrato , Paisaje y más.
 Modos	Configurar en Una sola toma , Panorama , Múltiples tomas o Cronómetro .
 Exposición	Seleccionar una programación de exposición.
 Flash	Configurar Flash act , Flash des o Flash autom .

GRABAR VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Cámara**, luego toque  para cambiar a videgrabadora

Toque  para **comenzar** y **detener** la grabación de video.

El teléfono guarda el video en la  **Galería** y muestra una imagen de miniatura en la esquina superior izquierda. Para **ver** el video, toque la miniatura. Luego:

- Para **reproducir** el video, toque .

Sugerencia: para ver los controles mientras se reproduce el video, toque la pantalla.

- Para **reproducir** el video en un dispositivo multimedia DLNA (como un televisor HD con certificación DLNA, computadora o monitor), toque .
- Para **compartir** el video en un mensaje o publicarlo en línea, toque .
- Para **borrar** el video, toque .
- Para ver otras opciones de video, toque Menú .

VIDEOS HD

Puede capturar videos de calidad HD para ver en un HDTV o monitor.

Para grabar un video de calidad HD, asegúrese de seleccionar la resolución de video correcta. Arrastre la lengüeta de configuraciones en la esquina inferior izquierda, luego toque **Configuración** > **Resolución de video** > **HD+ (1080p)** o **Alta definición (720p)**.

Para mejorar la calidad del video, toque  **Efectos** o  **Estilos de audio**.

CONFIGURACIÓN DE LA VIDEOGRABADORA

Opciones	
 Configuración	<ul style="list-style-type: none">• Resolución de video (1080p, 720p, DVD, VGA o QVGA)• Función de tecla de volumen (use las teclas de volumen para acerca o alejar)• Geo-Tag (información de ubicación automática)• Ubicación de almacenamiento (teléfono o tarjeta de memoria microSD)• Tono de obturador
 Efectos	Configurar un efecto de video: Normal, Blanco y negro, Negativo y más.
 Estilos de audio	Configurar opciones de grabación de sonido: Estéreo, Reducción de viento, Concierto, Equilibrado o Frontal.
 Modos	Configurar como Video normal, Mensaje de video o Lapso de tiempo.

Opciones	
 Exposición	Seleccionar una programación de exposición.
 Luz	Configurar Luz act o Luz des.

EDITAR, COMPARTIR O BORRAR FOTOGRAFÍAS Y VIDEOS

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Galería**

- **Ver, compartir o borrar:** toque una miniatura para abrirlo, luego toque  para compartir o  para borrar. Toque Menú  para editar o ver otras opciones.

Sugerencia: para seleccionar archivos múltiples, abra una carpeta, toque y mantenga oprimida una foto y luego toque otras.

- **Zoom:** abra una foto, junte o separe dos dedos sobre la pantalla táctil.

Sugerencia: coloque el teléfono de lado para obtener una vista de pantalla ancha.

- **Fondo de pantalla o foto de contacto:** abra una imagen y luego toque Menú  > **Configurar imagen como.**
- **Editar:** abra una imagen y luego toque Menú  > **Editar.**
- **Presentación:** abra una carpeta y luego toque  en la parte superior. Para detener la presentación, toque la pantalla o Atrás .

Sugerencia: para mostrar la presentación en un televisor u otro dispositivo, toque .

Para copiar fotografías hacia o desde una computadora, vaya a “**TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS**” en la página 52.

CAPTURAS DE PANTALLA

Algunas veces, una imagen dice más que mil palabras. Comparta una captura de pantalla de su lista de reproducción favorita o de su nuevo puntaje alto. Reenvíe una captura de pantalla de la información de contacto de un amigo. Si puede verla e su teléfono, puede compartirla con sus amigos.

Para capturar la imagen de pantalla del teléfono, mantenga oprimidas la tecla Encender y la tecla para bajar el volumen durante tres segundos o hasta que escuche el clic del obturador de la cámara.

Para ver la imagen de pantalla, toque Aplicaciones 
>  **Galería** > **Capturas de pantalla.**

PELÍCULAS

Puede buscar y arrendar películas para verlas en su tablero o computadora:

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Reproducir películas**

Para comprar, arrendar o ver en una computadora, vaya a www.google.com/play y elija “Películas”.

Para pagar los arriendos, configure Billetera de Google™ en www.google.com/wallet.

YOUTUBE™

Vea videos de usuarios de YouTube de cualquier parte o inicie sesión en su cuenta para compartir los suyos.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **YouTube**

- **Ver:** toque **EXPLORAR** o  para buscar un video, luego toque la imagen para reproducirlo.
- **Cargar:** toque **CUENTA**, elija su cuenta de Google™, luego toque .

Sugerencia: una cuenta de YouTube le permite suscribirse a canales de contenido premium de YouTube y tener sus canales favoritos sincronizados con el teléfono para reproducción HD en cualquier momento. Para una óptima sincronización de contenido, el teléfono debe estar conectado a un cargador y tener una conexión Wi-Fi.

MÚSICA

cuando lo que necesita es música...

INICIO RÁPIDO: MÚSICA

Búsqueda: Aplicaciones > Play Music



Tocar para omitir.

Mantener oprimido para explorar.

- **Ir atrás:** cuando abra una lista de canciones o artistas, toque en la parte superior izquierda para regresar.

- **Configurar aleatorio o repetir:** durante una canción, toque para mostrar aleatorio y repetir en la parte inferior. Toque una vez para repetir la lista de canciones actual o dos veces para repetir solo la canción actual.
- **Ajustar el volumen:** oprima las teclas de volumen.

CONSEJOS Y TRUCOS

- **Ocultar el reproductor de música:** para usar otra aplicación mientras reproduce música, toque Principal . Para volver al reproductor de música, desplácese hacia abajo en la barra de estado y toque el título de la canción.

Sugerencia: controle la reproducción de música desde la pantalla principal agregando el widget **Música de Google Play**.

- **Listas de reproducción:** toque y mantenga oprimida una canción en la biblioteca para agregarla a una lista de reproducción o mostrar otras opciones. Para editar, borrar o cambiar el nombre de una lista de reproducción, toque y mantenga oprimida su nombre en la biblioteca de música.
- **Ayuda:** para obtener más información, toque Aplicaciones > **Play Music** > Menú > **Ayuda**.

- **Computadora:** para acceder a la música de Google Play™ desde una computadora, visite www.google.com/music.
- **Durante un vuelo:** mantenga oprimida la tecla Encender y luego toque **Modo avión** para desactivar todas las conexiones de red e inalámbricas y escuchar música durante un vuelo.

WEB

navegue por la Web con el teléfono

INICIO RÁPIDO: CHROME

Búsqueda: Aplicaciones (☰) >  **Chrome**

- **Ir a una página Web:** toque la barra de dirección en la parte superior de una página y escriba una dirección.
- **Crear o abrir favoritos:** abra la barra de dirección (recorra hacia abajo) y después toque Menú ☰ > ★ o **Favoritos**.



CONSEJOS Y TRUCOS

- **Ir a una página Web:** en la pantalla principal, solo toque **Google** en la parte superior e ingrese la dirección de una página Web.
Nota: si no se puede conectar, póngase en contacto con el proveedor de servicio.
- **Sitios móviles:** algunos sitios Web muestran de manera automática una versión “móvil” de su página Web: si desea ver las versiones computacionales estándar de todos los sitios Web, toque Menú  > **Solicitar sitio de escritorio.**
- **Recargar:** si una página no se carga correctamente, toque .
- **Borrar historial:** en el navegador, toque Menú  > **Configuración** > **Privacidad** > **Borrar datos de navegación.** Luego elija historial, caché, cookies y otras opciones.
- **Ayuda:** para obtener más información sobre Google Chrome, visite www.supportgoogle.com/chrome.

CONECTAR

El teléfono usa la red del teléfono móvil (por aire) o una conexión Wi-Fi para tener acceso automáticamente a la Web.

Nota: su proveedor de servicio puede cobrar por navegar por la Web o descargar datos.

Si desea usar una red computacional Wi-Fi para tener un acceso a Internet aún más rápido, toque barra de estado en la parte superior de la pantalla principal y arrástrela hacia abajo. Toque la notificación **Redes Wi-Fi disponibles** para seleccionar una red preferida. Para obtener más información, consulte “**REDES WI-FI**” en la página 44.

Nota: si no se puede conectar, póngase en contacto con el proveedor de servicio.

DESCARGAS

Para descargar archivos en su navegador, toque el enlace de un archivo o toque y mantenga oprimida una imagen para escoger **Guardar imagen.**

Para ver los archivos que descargó, toque Aplicaciones  >  **Descargas.** Toque y mantenga oprimido un elemento para abrirlo, ver detalles o eliminarlo de la lista.

Puede descargar “**APLICACIONES Y ACTUALIZACIONES**” en la página 15.

PERSONALICE

agregue su toque personal

WIDGETS

AGREGAR WIDGETS

Llena la pantalla principal con widgets: personalícela.

Toque Aplicaciones (☰) > **Widgets**, mantenga oprimido un widget, luego arrástrelo hasta un punto en la página de pantalla principal.

CONFIGURAR WIDGETS

Puede personalizar algunos widgets. Toque un widget para abrirlo, luego toque Menú (☰).

Es posible que la pantalla principal ya tenga estos widgets:

- **Personas favoritos:** llame, envíe mensajes de texto o correos a sus contactos favoritos rápidamente. Para agregar personas a su lista de Favoritos, vea “**FAVORITOS**” en la página 24.
- **Calendario:** sincronice los calendarios y revise eventos próximos de un vistazo con un widget de calendario desplazable. Para agregar eventos al calendario, consulte “**CALENDARIO**” en la página 48.

- **Mi música:** programe este widget para un artista, álbum, canción, lista de reproducción, género o simplemente toque Menú (☰) > **Aleatorio todo**. Más detalles sobre “**MÚSICA**” en la página 37.
- **Clima:** vea informes del clima para su ubicación actual y para cualquier ubicación que especifique.

ATAJOS

Para agregar atajos de aplicaciones a la pantalla principal, toque Aplicaciones (☰), mantenga oprimida una aplicación, luego arrástrela hasta un punto de la página de pantalla principal.

Sugerencia: para cambiar un atajo de la bandeja de favoritos en la parte inferior de la pantalla, mantenga oprimido un atajo y luego arrástrelo hacia la bandeja de favoritos o sáquelo de ella.

Para crear una carpeta de atajos en la pantalla principal, toque y mantenga oprimido un atajo y luego arrástrelo sobre otro. Para agregar más atajos, arrástrelos a la carpeta. Para darle un nombre a la carpeta, tóquela e ingrese un nombre en la parte inferior.

TONOS DE TIMBRE

- Para personalizar los tonos de timbre, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Sonido** > **Tono timbre de teléfono** o **Notificación predeterminada**.

- Para que el teléfono timbre y vibre, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Sonido** > **Vibrar y timbrar**.
- Para silenciar el teléfono inteligente y hacer que vibre para las llamadas entrantes, toque la tecla para bajar el volumen una o más veces hasta que el teléfono vibre y vea }{} en la barra de estado.
- Para configurar un tono de timbre personal para un contacto, toque Aplicaciones (☰) > 👤 **Personas** > *contacto* > Menú (☰) > **Establecer tono**.

FONDO DE PANTALLA

Para aplicar un nuevo fondo de pantalla, mantenga oprimido un espacio vacío en la pantalla principal, luego elija una imagen de fondo de pantalla desde **Galería**, **Fondos de pantalla animados** o **Fondos de pantalla**.

Sugerencia: para mejorar la vida útil de la batería, use fondos estándar con colores más oscuros. Los fondos de pantalla animados y los fondos de pantalla con colores brillantes usan más batería.

SONIDOS

- Para configurar el volumen para medios, tonos de timbre, notificaciones y alarmas, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Sonido** > **Volumen**.

- Para reproducir tonos del teclado, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Sonido** > **Tonos táctiles del teclado**.
- Para reproducir sonidos para las selecciones de pantalla, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Sonido** > **Sonidos al tocar**.
- Para personalizar la configuración de sonido para medios y video, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Sonido** > **Altavoces** (interno) o **Dispositivos estéreos con cable** (altavoces externos conectados).

CONFIGURACIÓN DE PANTALLA

- Para programar el brillo de la pantalla, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Pantalla** > **Brillo**.
- Para programar la orientación, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Pantalla** > **Rotación automática**.
- Para configurar el tamaño de fuente para menús y configuraciones, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Pantalla** > **Tamaño de fuente**.

Sugerencia: para mejorar la vida útil de la batería, reduzca el brillo de pantalla. Una pantalla más brillante usa más batería.

FECHA Y HORA

Configurar fecha, hora, zona horaria y formatos:

Búsqueda: Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Fecha y hora**

IDIOMA Y REGIÓN

Configure el idioma del menú y la región:

Búsqueda: Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Idioma y entrada** > **Idioma**

UBICACIÓN

donde está, dónde vaya

GOOGLE MAPS™

Búsqueda: Aplicaciones (☰) > 🗺️ **Mapas**



Nota: la imagen del mapa que ve puede diferir en cierta medida.

Google Maps ofrece una tecnología de mapas eficaz y fácil de usar e información comercial local, incluidas ubicaciones comerciales, información de contacto y direcciones de conducción.

Para obtener ayuda, toque Menú  > **Ayuda**.

Sugerencia: ¿Desea saber qué hay en su área inmediata? Pruebe Google Places™. Toque Aplicaciones  >  **Mapas**, toque el control de visualización de **Mapas** en el extremo superior izquierdo, luego toque **Lugares** para ver listas de restaurantes, cafés, bares y más en base a su ubicación actual.

GOOGLE MAPS NAVIGATION BETA™

Google Maps Navigation Beta es un completo sistema de navegación GPS con instrucciones por voz que le muestra el camino a seguir.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Mapas** > **Mapas** > **Navegación**

Siga las indicaciones para hablar o escriba el destino.

Para obtener más información, visite www.google.com/mobile/navigation.

GOOGLE LATITUDE™

Vea dónde están sus amigos y familiares en Google Maps. Planifique el encuentro, verifique que sus padres llegaron bien a casa o simplemente manténgase en contacto.

No se preocupe, su ubicación no se comparte a menos que usted lo indique. Debe iniciar unirse a Google Latitude y luego invitar a sus amigos a ver su ubicación o aceptar sus invitaciones.

Para comenzar, toque Aplicaciones  >  **Mapas** > **Mapas** > **Unirme a Latitude**. Luego:

- Para **abrir** Google Latitude, toque Aplicaciones  >  **Mapas** > **Mapas** > **Latitude**.
- Para **agregar** amigos, toque **LISTA DE AMIGOS** > .
- Para **eliminar** amigos, toque **LISTA DE AMIGOS**, toque un amigo de la lista y luego toque **Eliminar este amigo**.
- Para **desactivar** Google Latitude, toque la etiqueta con su nombre de Latitude en una vista de mapa y luego toque **Editar programación de privacidad** > **Cerrar sesión de Latitude**.

OPCIONES INALÁMBRICAS

olvídese de los cables

INICIO RÁPIDO: INALÁMBRICA

Conecte el teléfono a redes Wi-Fi rápidas o a dispositivos Bluetooth™.

Para conectar, toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Wi-Fi** o **Bluetooth**.



REDES WI-FI

ACTIVAR O DESACTIVAR LA ALIMENTACIÓN WI-FI

Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración**, luego toque **Wi-Fi** para cambiar **ENC.** o bien **APAG.**.

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, apague Wi-Fi cuando no esté en uso.

BUSCAR Y CONECTAR A WI-FI

Cuando Wi-Fi está **activado**, el indicador de rango de Wi-Fi 📶 aparece en la barra de estado cuando hay una red disponible. Arrastre la barra hacia abajo y toque la notificación de **Redes Wi-Fi disponibles** para seleccionar y conectarse a una red.

Para buscar una red cuando Wi-Fi está **desconectada**:

- 1 Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Wi-Fi**.
 - 2 Toque **Wi-Fi** para activar **ENC.** y explorar. El teléfono muestra las redes que encuentra en el área de alcance.
- Sugerencia:** para ver la dirección MAC del teléfono u otros detalles Wi-Fi, toque Menú ☰ > **Avanzado**.
- 3 Toque una red para conectarse. Si es necesario, ingrese **SSID de la red**, **Seguridad** y **Contraseña**, y toque **Conectar**.

Cuando el teléfono se encuentra conectado a la red, el indicador inalámbrico Wi-Fi conectado 📶 aparece en la barra de estado.

Sugerencia: cuando está dentro del área de cobertura y Wi-Fi está activado, se reconectará automáticamente a las redes disponibles que conectó antes.

ENLACE ACTIVO WI-FI

Puede transformar su teléfono en un enlace activo Wi-Fi para proporcionar acceso a Internet cómodo y portátil a otros dispositivos habilitados para Wi-Fi.

Precaución: esta aplicación afecta significativamente la vida de la batería. Puede que desee ejecutar esta aplicación con el cargador conectado.

Nota: para usar esta función debe suscribirse a un servicio de enlace activo Wi-Fi. Comuníquese con su proveedor de servicio.

Para configurar el teléfono como un enlace activo Wi-Fi:

- 1 Toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Alclaje a red y punto Wi-Fi móvil** para activar el enlace activo.
- 2 Toque **Alclaje a red y punto Wi-Fi móvil** > **Configuración de punto Wi-Fi móvil** para cambiar la seguridad y la configuración del enlace activo:
 - **Network SSID:** escriba un nombre único a su punto de acceso y toque **Siguiente**.
 - **Seguridad:** seleccione el tipo de seguridad que desea: **WEP**, **WPA** o **WPA2**. Ingrese una contraseña única. Otros usuarios pueden tener acceso a su enlace activo Wi-Fi solo si ingresan la contraseña correcta.

Nota: manténgalo seguro. Para proteger el teléfono y el enlace activo de acceso no autorizado, se recomienda encarecidamente que configure la **Seguridad** del enlace activo (**WPA2** es lo más seguro), incluida contraseña.

- **Canal de transmisión:** seleccione un canal que reduzca al mínimo la interferencia potencial. Posiblemente deba probar distintos canales después de que el enlace esté activo durante un tiempo.

3 Toque **Guardar** cuando finalice la configuración.

Cuando el enlace Wi-Fi está activo, otros dispositivos habilitados para Wi-Fi pueden conectarse mediante el ingreso de la **SSID** del enlace activo, la selección de un tipo de **Seguridad** y el ingreso de la **Contraseña** correcta.

MODOS WI-FI

Para las personas a quienes les gustan los aspectos más técnicos, el teléfono es compatible con los siguientes modos Wi-Fi: 802.11 b, g, n.

DISPOSITIVOS DE MANOS LIBRES BLUETOOTH™

ACTIVAR O DESACTIVAR BLUETOOTH

Toque Aplicaciones  >  **Configuración**, luego toque **Bluetooth** para cambiar  o bien .

Nota: para prolongar la vida útil de la batería, apague Bluetooth cuando no lo use.

CONECTAR NUEVOS DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Nota: esta función requiere un accesorio opcional.

Para conectarse con un nuevo auricular u otro dispositivo Bluetooth, debe asociarlo. Solo necesita hacer esto una vez para cada dispositivo; para volver a conectarse, simplemente encienda el dispositivo.

- 1 Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth que está asociando esté en modo de detección.

Nota: consulte la guía incluida con el dispositivo Bluetooth para obtener más detalles.

- 2 Toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Bluetooth**.
- 3 Toque **Bluetooth** para activar  y explorar. Si Bluetooth ya está activado, toque **BUSCAR DISPOSITIVOS**.
- 4 Toque un dispositivo para conectarlo.
- 5 Si es necesario, toque **Aceptar** o ingrese la contraseña del dispositivo (como **0000**) para conectarse. Cuando se conecta el dispositivo, el indicador de Bluetooth conectado  aparece en la barra de estado.

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

VOLVER A CONECTAR DISPOSITIVOS

Para volver a conectar automáticamente el teléfono con un dispositivo asociado, simplemente encienda el teléfono.

Para volver a conectar manualmente el teléfono con un dispositivo asociado, toque el nombre del dispositivo en la lista **DISPOSITIVOS DISPONIBLES**.

DESCONECTAR DISPOSITIVOS

Para desconectar automáticamente el teléfono de un dispositivo asociado, simplemente apague el dispositivo.

Para desconectar manualmente el teléfono de un dispositivo asociado, toque el nombre del dispositivo en la lista de dispositivos, luego toque **Aceptar**.

CAMBIAR NOMBRE DEL DISPOSITIVO

Toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Bluetooth**, active Bluetooth, luego toque Menú  > **Cambiar nombre del teléfono**. Ingrese un nombre y toque **Aceptar**.

NFC

La tecnología de *comunicación en campo cercano (NFC)* permite compartir de manera instantánea contenido (como enlaces Web, contactos y fotos), información y más, tocando la parte posterior del teléfono con otro dispositivo habilitado para NFC.

ACTIVAR NFC Y LA TRANSFERENCIA DE ANDROID

Para activar la NFC, en el teléfono, toque Aplicaciones (⋮) >  **Configuración** > **Más** > **NFC**. Revise que la casilla de verificación esté seleccionada.

Para activar la transferencia de Android, toque Aplicaciones (⋮) >  **Configuración** > **Más** > **Transferencia de Android**, luego toque el interruptor de encendido para activar .

COMPARTIR CON LA TRANSFERENCIA DE ANDROID

Use la transferencia de Android para compartir contenido en el teléfono con otro teléfono o tablero habilitado para NFC.

Nota: el otro dispositivo también debe ser compatible con NFC.

- 1 Abra la ventana que contiene lo que desea compartir: página de mapa, página de navegador, foto, lo que sea.
- 2 Toque la parte posterior del teléfono con la parte posterior del otro dispositivo.
Cuando el dispositivo se conecte, verá **Toque para transferir** en el teléfono.
- 3 Toque la pantalla para compartir el contenido.

RECIBIR CON NFC

Reciba enlaces Web, cupones electrónicos, folletos, mapas y más desde una etiqueta NFC. Busque el

logotipo NFC en póster, signos, exhibiciones en tiendas y otras áreas. Solo toque la parte posterior del teléfono con el logotipo para recibir su información de etiqueta.

CONFIGURACIÓN DE UN TOQUE DE BLUETOOTH Y WI-FI

Solo toque el teléfono con un dispositivo Bluetooth habilitado para NFC o punto de acceso Wi-Fi para asociarse o conectarse automáticamente con el dispositivo.

PAGO MÓVIL

Puede usar la Billetera de Google™ u otra aplicación de pago seguro para pagar por su compra (donde esté disponible).

Busque el logotipo de NFC para confirmar que puede efectuar un pago móvil. Toque la parte posterior del teléfono con el dispositivo de pago para pagar su compra.

SEGURIDAD

Los pagos móviles, conexiones inalámbricas y uso compartido de contenido demandan seguridad:

- **Rango:** NFC solo funciona en un rango corto (entre 4 cm/1,5 pulgadas), por lo tanto, es poco probable que se conecte por error; si así ocurriera, de todas maneras debe aceptar la conexión para enviar o recibir información.

- **Cifrado:** el teléfono usa las funciones de seguridad, cifrado y autenticación más recientes para proteger la información personal para pagos móviles y uso compartido de contenido.

MOTOPRINT

Imprima correos, documentos, fotos y contactos directamente a las impresoras compartidas en una red Wi-Fi; no se necesitan los controladores de la impresora. MOTOPRINT descubre automáticamente las impresoras en red para usted. Incluso puede guardar sus impresoras favoritas y etiquetar su ubicación para un uso futuro.

IMPRIMIR UN DOCUMENTO O ARCHIVO

Para imprimir algo desde las aplicaciones **Correo**, **Quickoffice** o **Galería**, ábrala y toque Menú  > **Imprimir** o  > **Imprimir**.

AGREGAR UNA IMPRESORA

Abra el documento o archivo que desee imprimir, luego toque Menú  > **Imprimir** > **Buscar impresoras** (casa) o seleccione una opción de búsqueda avanzada (oficina).

HERRAMIENTAS

manténgase al día

CALENDARIO

Administrar su calendario nunca había sido tan fácil. La aplicación Calendario muestra automáticamente los eventos de calendario de su cuenta Google™ basada en la Web y sincroniza los eventos que ingresa desde el teléfono o el navegador Web.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Calendario**

Puede ver el calendario de diferentes formas: toque la fecha, luego toque **Día**, **Semana**, **Mes** o **Agenda**. Cuando resalte un evento, aparecerán más detalles.

Sugerencia: para agregar un widget de calendario a la pantalla principal, toque Aplicaciones  > **Widgets**, mantenga oprimido **Calendario**, luego arrástrelo a un espacio de la pantalla principal.

AGREGAR EVENTOS EN EL CALENDARIO

En cualquier vista, toque Menú  > **Evento nuevo**. Ingrese la hora de inicio del evento y otros detalles. Incluso puede programar un recordatorio para que no se olvide del evento. (Cuando programa la hora del recordatorio en **0 minuto**, se reproduce a la hora de inicio del evento.)

Sugerencia: los recordatorios se reproducirán sólo si seleccionó un timbre de notificación (consulte “**TONOS DE**

TIMBRE en la página 40).

Cuando termine de ingresar detalles del evento, toque **Guardar**.

ADMINISTRAR EVENTOS DE CALENDARIO

Para editar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido, luego toque **Editar evento**. Cuando finalice, toque **Guardar**.

Para borrar un evento, tóquelo y manténgalo oprimido, luego toque **Borrar evento**.

Para ir a la fecha actual, toque .

CALCULADORA

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Calculadora**

Para alternar entre las funciones básicas y avanzadas, toque Menú  > **Panel avanzado** o **Panel básico**. Para borrar el historial, toque Menú  > **Borrar historial**.

DESPERTADOR

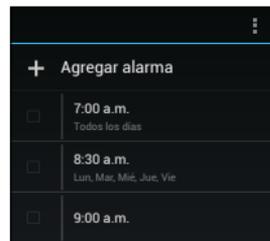
Búsqueda: Aplicaciones  >  **Reloj** > **Establecer alarma**

Para activar una alarma, toque la casilla de verificación.

Cuando una alarma suene, seleccione **Descartar** para desactivarla o toque la pantalla para silenciarla por cinco minutos.

Para agregar una alarma, toque **+**, luego ingrese los detalles de la alarma.

Para activar o desactivar una alarma, toque la casilla de verificación.



ACCESIBILIDAD

Vea, escuche, hable, sienta y use. Las funciones de accesibilidad están allí para todas las personas, lo cual facilita las cosas.

Nota: para obtener información general, accesorios y más, visite www.motorola.com/accessibility.

RECONOCIMIENTO DE VOZ

Use su voz: toque y hable.

- **Marcado:** toque Aplicaciones  >  **Comandos de voz**. Para marcar, diga **"Llamar"** (y luego el nombre de un contacto o un número telefónico). O bien, diga un comando desde la lista que aparece, como **"Enviar mensaje"** o **"Ir a"**.

- **Búsqueda:** toque y mantenga oprimido , luego diga lo que desea buscar, como "Accesorios de Motorola".
- **Ingreso de texto:** toque un campo de ingreso de texto para abrir el teclado táctil. Toque , luego diga lo que desea escribir.

Sugerencia: hable con claridad y de manera natural. Use el micrófono de la misma forma que un altavoz, para que no necesite gritar o sostener el teléfono cerca de la boca.

Para cambiar la configuración de voz, consulte "**CONFIGURACIÓN DE VOZ**" en la página 50.

RESPUESTA (LECTURAS DE VOZ)

Lea en voz alta sus navegaciones y selecciones.

Para activar lecturas de voz de Respuesta, toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Accesibilidad** > **Respuesta**, luego toque el interruptor de encendido para activar .

Para usar lecturas de voz de Respuesta:

- **Menús y pantallas:** en menús y pantallas, toque un elemento para seleccionarlo o abrirlo. El elemento se lee en voz alta o se describe la acción.
- **Teléfono e ingreso de texto:** cuando escribe, el teléfono dice cada número o letra en voz alta.

Sugerencia: navegue a través de las aplicaciones y los menús para escuchar cómo funcionan las lecturas de voz de Respuesta en el teléfono.

Para cambiar la configuración de Respuesta, toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Accesibilidad** > **Respuesta** > **CONFIGURACIÓN**.

ID DE LLAMADA

Cuando desee **escuchar** quién llama:

- **Leer en voz alta:** haga que se anuncie a quien llama: toque  **Teléfono** > Menú  > **Configuración** > **Lectura de ID de llamada**.
- **Tonos de timbre:** asigne un tono de timbre especial para un contacto: toque  **Personas**, toque un contacto, luego toque Menú  > **Configurar tono de timbre**.

CONFIGURACIÓN DE VOZ

Personalice la configuración de voz:

- **Búsqueda por voz:** toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Idioma y entrada** > **Búsqueda por voz**. Desde aquí, puede configurar opciones como idioma, reconocimiento de voz personalizado y censura.

- **Escritura por voz:** toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Idioma y entrada**, luego toque a un costado de **Escritura por Google Voice**. Desde aquí, puede seleccionar el idioma de ingreso y bloquear palabras ofensivas.
- **Texto a voz:** toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Idioma y entrada** > **Salida de texto a voz**. Desde aquí, puede configurar opciones de velocidad y escuchar un texto hablado de muestra.

VOLUMEN Y VIBRAR

Elija la configuración de volumen y vibración que más le acomode. Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Sonido**:

- **Volumen:** toque **Volumen** y use los deslizadores.
- **Vibrar:** toque **Vibrar y timbrar** para sentir que el teléfono vibra.

ACERCAR

Acerque la imagen. Para acercar, toque la pantalla con dos dedos y luego sepárelos. Para alejar, junte los dedos deslizándolos.

BRILLO DE LA PANTALLA

Configure un nivel de brillo adecuado para usted. Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Pantalla** > **Ajustar nivel de brillo**. Asegúrese de que **Brillo automático** esté desmarcado para que pueda configurar su propio nivel.

PANTALLA TÁCTIL Y TECLAS

Todas estas funciones táctiles son geniales y a veces también es agradable oír o sentir sus toques. Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Sonido**:

- **Pantalla táctil:** para escuchar los toques (clic) en la pantalla, seleccione **Sonidos de toque**.
- **Teclas:** para sentir los toques en el teclado (vibración), seleccione **Vibrar con el contacto**.
- **Bloqueo de pantalla:** para escuchar cuando bloquea o desbloquea la pantalla (clic), seleccione **Sonido de bloqueo de pantalla**.

MENSAJES

Desde una simple mensaje de texto a MI, correo electrónico y más. Crear, enviar y recibirlos todos en el teléfono.

Y para hacer todavía más fácil el ingreso de texto, puede usar funciones como autocorregir, puntuación automática y asignación automática de mayúsculas: toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Idioma y entrada**, luego toque ⚙️ a un costado de **Comentarios de Motorola**. Desde luego, si no desea escribir en absoluto, use la voz: toque 🗣️ en el teclado de la pantalla táctil.

TTY

Puede usar el teléfono en modo TTY con máquinas de teletipo estándar. Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Configuración de llamadas** > **Modo TTY** y seleccione el modo que necesita:

- **TTY lleno:** escriba y lea texto en el dispositivo TTY.
- **TTY HCO:** Hearing-Carry-Over: escriba texto en el dispositivo TTY y escuche respuestas de voz por el altavoz del teléfono.
- **TTY VCO:** Voice-Carry-Over: hable al teléfono y lea respuestas de texto en el dispositivo TTY.

Nota: necesitará un cable/adaptador para conectar el dispositivo TTY al conector para audífonos del teléfono.

Consulte la guía del dispositivo TTY para obtener más información sobre modo y uso.

APLICACIONES

¿Desea más? No hay problema. La tienda de Google Play™ proporciona acceso a miles de aplicaciones y muchas funciones útiles de accesibilidad.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Play Store**

Seleccione una categoría o toque **Buscar**  para buscar la aplicación que desee.

Sugerencia: elija sus aplicaciones con cuidado, de sitios seguros como  **Play Store**, ya que algunas pueden influir en el rendimiento del teléfono.

ADMINISTRACIÓN

mantenga el control

TARJETA DE MEMORIA Y ADMINISTRACIÓN DE ARCHIVOS

Sus fotos, videos y otros archivos se almacenan automáticamente en la memoria interna del teléfono. Puede configurar aplicaciones individuales (cámara, videograbadora, etc.) para que almacenen archivos en una tarjeta de memoria microSD. Para instalar una tarjeta microSD, vaya a “**MONTAJE Y CARGA**” en la página 3.

Nota: la memoria interna disponible total se comparte entre el sistema, las aplicaciones y los datos de usuario.

Sugerencia: para mover la multimedia desde la memoria interna a la tarjeta microSD, toque **Aplicaciones**  >  **Configuración** > **Almacenamiento** > **Administrar almacenamiento interno**.

DESCARGAR ARCHIVOS REMOTOS

Use MotoCast para descargar documentos y archivos desde su computadora al teléfono.

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Archivos**
> **Almacenamiento remoto**

BORRAR O COMPARTIR ARCHIVOS DEL TELÉFONO

Búsqueda: Aplicaciones  >  Archivos
> Almacenamiento de dispositivos o Tarjeta SD

Toque un archivo o carpeta para abrirlo, luego toque y mantenga oprimido un archivo para **Borrar** o **Compartir**.

EXTRAER O BORRAR UNA TARJETA MICROSD

Nota: no saque la tarjeta microSD mientras el teléfono la esté usando o esté escribiendo archivos en ella.

Antes de extraer o borrar una tarjeta microSD necesita desmontarla. Toque Aplicaciones  >  **Configuración**
> **Almacenamiento** > **Desmontar tarjeta SD**.

Para borrar una tarjeta microSD, toque Aplicaciones 
>  **Configuración** > **Almacenamiento** > **Borrar tarjeta SD**.

Advertencia: se borrarán todos los datos de la tarjeta microSD.

CONEXIÓN USB

Puede conectar el teléfono a una computadora con un cable USB.

Nota: la primera vez que use una conexión USB, es posible que la computadora indique que se está realizando la instalación de los controladores. Siga las indicaciones que vea para completar la instalación. Esto puede tardar algunos minutos.

1 Cuando esté en la pantalla principal, conéctese al cable de datos micro USB Motorola desde el puerto micro USB del teléfono a un puerto USB en la computadora. El teléfono debe mostrar  en la barra de estado.

Nota: asegúrese de conectar el teléfono a un puerto USB de alto poder. Por lo general, se encuentran directamente en la computadora.

2 El teléfono y la tarjeta microSD aparecen como dos discos extraíbles separados en la computadora.

Arrastre y suelte archivos entre la computadora y el teléfono o carpetas de la tarjeta microSD. Cuando termine, use la función “Quitar hardware en forma segura” antes de desconectar el cable USB.

Nota: no puede usar los archivos de la tarjeta microSD mientras el teléfono está conectado a la computadora.

ADMINISTRAR CUENTAS

Para **agregar** correo electrónico u otras cuentas en el teléfono inteligente, toque Aplicaciones 
>  **Configuración** > **Cuentas y sincronización**
> **AGREGAR CUENTA**.

Toque una cuenta para agregarla. Ingrese su nombre y contraseña, luego siga las indicaciones para configurar la cuenta.

Para **editar** una cuenta, toque *nombre de cuenta* > **Configuración de la cuenta**.

Para **borrar** una cuenta, toque *nombre de cuenta* > Menú ☰ > **Eliminar cuenta**.

Nota: no puede borrar la cuenta de Google™ que usó o creó cuando configuró el teléfono inteligente.

USO DE DATOS

Puede llevar un registro de la cantidad de datos cargados y descargados por el teléfono y configurar un límite en su uso de datos mensuales para evitar cargos por los minutos que superen los incluidos en el plan de parte de su proveedor de servicio.

Nota: la información de uso se entrega para ayudarle a administrar el teléfono. Estas cifras pueden no coincidir con el tiempo que le cobra su operador, ya que estos valores no se miden de la misma forma.

Búsqueda: Aplicaciones ☰ > ⚙️ **Configuración** > **Uso de datos**



La aplicación de uso de datos muestra información y configuración para los datos transferidos a través de la red móvil del proveedor de servicio.

Sugerencia: también puede llevar un registro del uso de datos Wi-Fi y Ethernet en pestañas separadas; para ello, toque Aplicaciones ☰ > ⚙️ **Configuración** > **Uso de datos** > Menú ☰ > **Mostrar uso Wi-Fi** o **Mostrar uso Ethernet**.

CONFIGURAR UNA ADVERTENCIA DE USO DE DATOS

Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Uso de datos**, luego arrastre el costado derecho de la barra naranja arriba/abajo para configurar el nivel de advertencia de datos. Cuando el uso de datos alcance el nivel especificado, recibirá una notificación.

CONFIGURAR UN LÍMITE DE USO DE DATOS

Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Uso de datos** > **Configurar límite de datos móviles**, luego arrastre el costado derecho de la barra roja arriba/abajo para configurar el límite de uso de datos.

Cuando alcance el límite de uso de datos, los datos móviles se desconectan automáticamente y varias características del teléfono no funcionarán como corresponde. Recibirá una notificación cuando se desconecten los datos móviles.

RESTRINGIR EL USO DE DATOS EN SEGUNDO PLANO DE PARTE DE UNA APLICACIÓN

Algunas aplicaciones transfieren datos en segundo plano, cuando no las utiliza. Puede restringir el uso de datos en segundo plano para que las aplicaciones individuales ayuden a reducir el uso de datos general.

Toque Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Uso de datos** y desplácese hacia abajo para ver las aplicaciones que transfieren datos a través de la red móvil. Toque una aplicación, y luego toque **Restringir datos en segundo plano**.

RESTRINGIR TODOS LOS DATOS EN SEGUNDO PLANO

Puede restringir los datos e segundo plano para todas las aplicaciones de todas las redes disponibles (móvil, Wi-Fi y Ethernet).

Búsqueda: Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración** > **Uso de datos** > Menú (☰) > **Restringir datos en segundo plano**

Precaución: la restricción de todos los datos de segundo plano puede causar que algunas funciones dejen de trabajar por completo.

ADMINISTRADOR INALÁMBRICO

Búsqueda: Aplicaciones (☰) > ⚙️ **Configuración**, luego vaya a la sección **CONEXIONES INALÁMBRICAS Y REDES**

Administre todas las conexiones inalámbricas: Wi-Fi, Bluetooth™, datos móviles, modo avión y enlace activo móvil.

MODO AVIÓN

Use el modo avión para apagar todas las conexiones inalámbricas, útil durante el vuelo. Mantenga oprimida la tecla Encender > **Modo avión**.

Nota: cuando selecciona el modo avión, se desactivan todos los servicios inalámbricos. Luego puede volver a activar Wi-Fi y/o Bluetooth, si lo permite la aerolínea. Otros servicios inalámbricos de voz y datos (como llamadas y mensajes de texto) permanecen apagados en

el modo avión. Todavía se pueden hacer llamadas de emergencia al número de emergencia de su región.

RED

No debería necesitar cambiar ninguna configuración de red. Comuníquese con el proveedor de servicio para obtener ayuda.

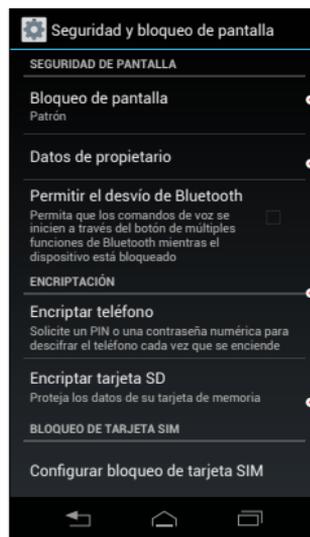
Toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Más...**
> **Redes móviles** para ver opciones de la configuración de redes.

SEGURIDAD

ayude a mantener su teléfono seguro

INICIO RÁPIDO: SEGURIDAD

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Configuración**
> **Seguridad y bloqueo de pantalla**



Seleccionar y configurar un método de bloqueo de pantalla.

Ingresar texto para que aparezca en la pantalla de bloqueo.

Encriptar los datos almacenados en su teléfono o tarjeta de memoria microSD.

BLOQUEO DE PANTALLA

Puede bloquear la pantalla táctil cuando se inactive. Toque Aplicaciones (☰) > **Configuración** > **Seguridad y bloqueo de pantalla** > **Bloqueo de pantalla**, luego seleccione el tipo de bloqueo:

- **Ninguna:** desactive el bloqueo de pantalla.
- **Desbloqueo facial:** mire el teléfono para desbloquearlo.
- **Patrón:** diseñe un patrón para desbloquear.
- **PIN:** ingrese dígitos para desbloquear.
- **Contraseña:** ingrese letras, dígitos o símbolos para desbloquear.

Nota: puede realizar llamadas de emergencia con el teléfono bloqueado (consulte “**LLAMADAS DE EMERGENCIA**” en la página 20). Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre, **pero deberá desbloquearlo para contestar.**

DESBLOQUEO FACIAL

Use el reconocimiento de rostros para desbloquear el teléfono.

Nota: esta función es menos segura que un patrón, PIN o contraseña.

Para comenzar, toque Aplicaciones (☰)
> **Configuración** > **Seguridad y bloqueo de pantalla**
> **Bloqueo de pantalla** > **Desbloqueo facial** > **Configurar.**

Siga las instrucciones y mire directo a la cámara. Cuando finalice la captura de rostros, elija un patrón o PIN (para respaldo y cambiar la configuración de bloqueo).

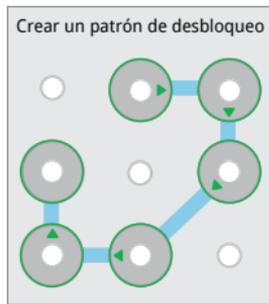
Para desbloquear el teléfono, recorra (👉) a la derecha y mire a la cámara.

PATRÓN

Para configurar el patrón de bloqueo, toque Aplicaciones (☰)
> **Configuración**
> **Seguridad y bloqueo de pantalla** > **Bloqueo de pantalla** > **Patrón.**

Siga las instrucciones para diseñar el patrón de bloqueo.

Cuando se le indique, diseñe el patrón para desbloquear el teléfono.



PIN

Para configurar un PIN, toque Aplicaciones (☰)
> **Configuración** > **Seguridad y bloqueo de pantalla**
> **Bloqueo de pantalla** > **PIN.**

Ingrese un PIN numérico, luego confírmelo.

Cuando se le indique, ingrese un PIN para desbloquear el teléfono.

CONTRASEÑA

Para configurar la contraseña, toque Aplicaciones 
>  **Configuración** > **Seguridad y bloqueo de pantalla**
> **Bloqueo de pantalla** > **Contraseña**.

Ingrese una contraseña (de ocho caracteres como máximo), luego confírmela.

Cuando se le indique, ingrese la contraseña para desbloquear el teléfono.

PERSONALIZAR LA PANTALLA DE BLOQUEO

Para cambiar el tiempo de espera, toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Pantalla**
> **Inactivar**. Si no toca la pantalla ni oprime las teclas durante el lapso de tiempo que selecciona, la pantalla se bloquea automáticamente.

BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR

Para bloquear la pantalla del teléfono, use cualquiera de las siguientes alternativas:

- Oprima la tecla Encender.
- Deje que la pantalla quede en espera (no oprima nada).
- Apague el teléfono.

Para desbloquear la pantalla del teléfono, oprima la tecla Encender para activar la pantalla táctil, luego realice el procedimiento de desbloqueo requerido por la pantalla de bloqueo por rostro, patrón, PIN o contraseña.

¿NO PUEDE DESBLOQUEAR EL TELÉFONO?

Desbloqueo con rostro: si el teléfono no reconoce su rostro, se le pedirá que ingrese patrón de desbloqueo o código PIN para desbloquearlo.

Patrón, PIN o contraseña: si no recuerda el patrón, PIN o contraseña, comuníquese con su proveedor de servicio.

BLOQUEO DE SIM

Precaución: si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono bloquea la tarjeta SIM y pide el código PIN de desbloqueo. Comuníquese con el proveedor de servicio para obtener un código de desbloqueo de PIN.

Para establecer un PIN para la tarjeta SIM que se debe ingresar cada vez que se encienda el teléfono:

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Configuración**
> **Seguridad** > **Configurar bloqueo de tarjeta SIM**
> **Bloquear tarjeta SIM**

Para configurar el PIN de SIM, ingrese un código de 4 dígitos. Para cambiar el código, escoja **Cambiar PIN de SIM**.

ENCRIPtar EL TELÉFONO

Precaución: si olvida el código de cifrado, no puede recuperar los datos almacenados en el teléfono o tarjeta de memoria microSD. El cifrado de archivos puede

tardar una hora o más. Deje el teléfono conectado y no interrumpa el proceso.

La encriptación protege las cuentas, configuración, aplicaciones y archivos del teléfono, de modo que nadie pueda acceder a ellos si se lo roban.

Para encriptar el teléfono y que éste requiera un PIN o contraseña cada vez que lo encienda:

Búsqueda: Aplicaciones  >  **Configuración**
> **Seguridad** > **Encriptar teléfono**

RESTAURAR EL TELÉFONO

Si restablece o reemplaza el teléfono, inicie sesión en su cuenta de Google™ para restaurar los contactos, eventos y otros detalles que haya sincronizado con la cuenta. Para elegir lo que desea sincronizar con la cuenta, toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Cuentas y sincronización**, toque su cuenta de Google y marque lo que desea sincronizar. Tenga en cuenta que los mensajes de texto, los registros de llamadas y los elementos almacenados en el teléfono no se restaurarán. Para restaurar sus aplicaciones de la tienda Google Play™, consulte “**ADMINISTRAR Y RESTAURAR APLICACIONES**” en la página 16.

RESTABLECER

Para restablecer el teléfono a la configuración original de fábrica y borrar todos los datos del teléfono, toque Aplicaciones  >  **Configuración** > **Privacidad** > **Configuración de fábrica** > **Restablecer teléfono**.

Advertencia: se borrarán todos los datos del teléfono. (No se borrará nada de la tarjeta microSD.)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

estamos aquí para ayudar

RECUPERACIÓN ANTE GOLPES

En el poco probable evento de que el teléfono deje de responder al tacto y las teclas, intente un reinicio forzado: mantenga oprimidas la tecla Encender y la tecla de volumen hacia abajo durante 10 segundos.

SERVICIO Y REPARACIONES

Si tiene dudas o necesita asistencia, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente.

También se puede comunicar con el Centro de atención a clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o al 0-800-52-470 (Perú).

Información de seguridad, reglamentos y aspectos legales

Uso y seguridad de las baterías

La siguiente información de seguridad y uso de la batería aplica a todos los dispositivos móviles Motorola. Si el dispositivo móvil usa una batería principal no extraíble (como se indica en la información del producto), se deben ignorar los detalles relacionados con la manipulación y el reemplazo de la batería; la batería solo debe ser reemplazada por un servicio aprobado de Motorola y cualquier intento de removerla o reemplazarla puede dañar el producto.

Importante: manipule y almacene adecuadamente las baterías para evitar lesiones o daños. La mayoría de los problemas de seguridad con las baterías surgen del manejo inadecuado de las baterías y específicamente del uso continuo de baterías dañadas.

RESTRICCIONES

- **No desarme, rompa, perfore, triture ni intente cambiar de ningún otro modo la forma de la batería.**
- **No utilice herramientas, objetos afilados o fuerza excesiva para insertar o remover la batería porque esto puede dañar la batería.**
- **No permita que el dispositivo móvil o la batería entren en contacto con líquidos.*** Los líquidos pueden entrar a los circuitos del producto, lo que puede causar corrosión.
- **No permita que la batería toque objetos metálicos.** Si objetos de metal, como joyas, permanecen en contacto prolongado con los puntos de contacto de la batería, la batería se puede calentar mucho.
- **No ponga su dispositivo móvil o batería cerca de una fuente de calor.*** Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle.
- **No seque una batería mojada o húmeda con un electrodoméstico o una fuente de calor externa,** como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el dispositivo móvil dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer la batería o el dispositivo móvil.*** Dejar caer estos elementos, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*
- **Comuníquese con el proveedor de servicio o con Motorola si el dispositivo móvil o la batería se dañan en alguna de las formas señaladas aquí.**

* **Nota:** siempre asegúrese de que las cubiertas de la batería, los conectores y los compartimientos estén cerradas y seguras para evitar una exposición directa de la batería a cualquiera de estas condiciones, incluso si la información de su producto indica que su **dispositivo móvil** puede resistir daños causados por estas condiciones.

Importante: Motorola recomienda que siempre utilice baterías y cargadores marca Motorola para asegurar la calidad y la seguridad. La garantía de Motorola no cubre daños provocados al dispositivo móvil por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola. Para ayudar a distinguir entre baterías auténticas de Motorola de aquellas que no lo son o baterías falsificadas (que pueden no tener una protección de seguridad adecuada), Motorola incluye hologramas en sus baterías. Usted debe confirmar que cualquier batería que adquiera tenga el holograma "Motorola Original".

Si ve en la pantalla un mensaje como **Batería no válida** o **No se puede cargar**, realice los siguientes pasos:

- Remueva la batería y revísela para confirmar si tiene el holograma "Motorola Original";
- Si no tiene el holograma, la batería no es una batería Motorola;
- Si tiene el holograma, vuelva a poner la batería y vuelva a intentar cargarla;
- Si el mensaje permanece, comuníquese con un centro de servicio Motorola autorizado.

Advertencia: el uso de una batería o cargador que no sean Motorola puede dar origen a un incendio, una explosión, una fuga u otra situación de peligro.

Reciclaje y eliminación adecuada y segura de la batería: la correcta eliminación de la batería no sólo es importante por seguridad, además beneficia el medio ambiente. Puede reciclar las baterías usadas en varios lugares dispuestos por los distribuidores o el proveedor de servicio. Puede encontrar información adicional acerca de la correcta eliminación y reciclaje en www.motorola.com/recycling.

Eliminación: elimine inmediatamente las baterías usadas de acuerdo a las normas locales. Comuníquese con el centro local de reciclaje o con organizaciones nacionales de reciclaje para obtener más información acerca de cómo desechar las baterías.

Advertencia: jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería del teléfono:

- Durante la carga, mantenga su batería y cargador a temperatura ambiente para una carga de la batería eficiente.
- Las baterías nuevas no están cargadas totalmente.



- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Accesorios de terceros

El uso de accesorios de terceros, entre los que se incluyen, baterías, cargadores, audífonos, cubiertas, estuches, protectores plásticos y tarjetas de memoria, puede afectar el rendimiento de su dispositivo móvil. En algunos casos, los accesorios de terceros pueden ser peligrosos y pueden anular la garantía de su dispositivo móvil. Si desea obtener una lista de accesorios de Motorola, visite www.motorola.com/products.

Precauciones al conducir

Al conducir siempre debe hacerlo en forma responsable y segura. El uso de dispositivos o accesorios móviles para una llamada u otra aplicación mientras conduce puede provocar una distracción, y puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Mientras conduce, NUNCA:

- Escriba, lea o ingrese o revise textos, correos o cualquier otro dato escrito.
- Navegue por Internet.
- Ingrese información de navegación.
- Realice ninguna otra función que desvíe su atención del camino.

Mientras conduce, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Utilice un dispositivo de manos libres si dispone de uno o si la ley lo exige en su área.
- Ingrese información acerca de su destino en un dispositivo de navegación **antes** de conducir.
- Utilice las funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos y accesorios móviles en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse en la conducción.

Recuerde seguir las "Prácticas inteligentes al conducir" en www.motorola.com/callsmart (solo en inglés).

Ataques, pérdida de conocimiento y cansancio de la vista

Para reducir el cansancio de la vista y evitar dolores de cabeza, siempre es aconsejable mantener la pantalla a una distancia cómoda de sus ojos, usarla en un área bien iluminada y hacer pausas frecuentes.

Algunas personas pueden ser susceptibles a ataques o pérdida de conocimiento (incluso si nunca antes han tenido uno) cuando se exponen a luces o patrones de luces destellantes, como por ejemplo al usar juegos de video o ver videos con efectos de luces destellantes. Deje de usar el dispositivo y consulte a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: ataques, pérdida de conocimiento, convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia o desorientación.

En caso de que usted o alguien en su familia hayan experimentado ataques o pérdidas de conocimiento, consulte a su médico antes de usar una aplicación que produce efectos de luces destellantes en su dispositivo móvil.

Precaución sobre el uso con volumen alto

Advertencia: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados puede afectar su capacidad auditiva. Mientras mayor sea el nivel de sonido del volumen, menos tiempo pasará antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.

Si siente molestias en el oído, incluida la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, o escuche la voz apagada, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.

Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp (solo en inglés).

Movimiento repetitivo

Cuando realiza acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si continúa sufriendo molestias durante o después del uso, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico.

Hijos

Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios alejados de los niños pequeños.

Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Supervise el acceso de niños mayores. Igual que con una computadora, si un niño mayor utiliza su dispositivo móvil, le recomendamos que controle su acceso para ayudar a prevenir:

- Exposición a aplicaciones o contenido inapropiados.
- Uso indebido de aplicaciones o contenido.
- Pérdida de datos.

Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil pueden ser de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si el producto recibe un impacto considerable. Si el vidrio se quiebra, no lo toque ni intente quitarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que el vidrio sea reemplazado por un centro de servicio calificado.

Advertencias operacionales

Obedezca todas las señalizaciones al usar dispositivos móviles en zonas públicas.

Áreas potencialmente explosivas

Con frecuencia, aunque no siempre, las áreas potencialmente explosivas están señalizadas y pueden incluir zonas de detonaciones, estaciones de servicio, zonas de carga de combustible (como la cubierta inferior de los barcos), instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o de productos químicos o zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como grano en polvo o polvos de metal.

Cuando se encuentre en alguna de esas áreas, apague su dispositivo móvil, y no remueva, instale ni cargue las baterías, a menos que se trate de un modelo de aparato de radio teléfono específicamente calificado para uso en tales áreas y certificado como "Inherentemente seguro" (por ejemplo, aprobado por Factory Mutual, CSA o UL). En estas zonas se pueden producir chispas que pueden causar explosiones o incendios.

Tecla símbolo

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil en el fuego.
 	Es posible que la batería o el dispositivo móvil deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
 	No deseche la batería ni el dispositivo móvil con la basura doméstica. Para obtener más información, consulte "Reciclaje".
	No use herramientas.
	Sólo para uso en interiores.

Señales de radio frecuencia (RF)

Exposición a señales de RF

Su dispositivo móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el dispositivo móvil, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia a los que transmite el dispositivo.

Su dispositivo móvil fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto de la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación con señales de RF

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del dispositivo móvil y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las regulaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones y precauciones:

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el dispositivo móvil como si fuera un teléfono fijo.
- Si lleva consigo el dispositivo móvil, colóquelo siempre en un accesorio provisto o aprobado por Motorola (por ejemplo, broche, soporte, portatéfonos, estuche o brazaletes). Si no utiliza un accesorio para uso en el cuerpo provisto o aprobado por Motorola, asegúrese de que cualquiera sea el producto que utilice esté libre de cualquier metal y de ubicar el dispositivo móvil a una distancia mínima de 2,54 cm (1 pulgada) del cuerpo.
- El uso de accesorios no provistos o aprobados por Motorola puede hacer que el dispositivo móvil exceda las regulaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios provistos o aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en: www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados o bien configurados incorrectamente para la compatibilidad con señales de RF. En determinadas circunstancias, el dispositivo móvil podría producir interferencia con otros dispositivos.

Signa las instrucciones para evitar problemas de interferencia

Apague su dispositivo móvil en todos los lugares donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo, como hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud. En un avión, apague el dispositivo móvil cada vez que se lo indique el personal. Si el dispositivo móvil ofrece un modo de avión o una función similar, consulte al personal acerca de su uso durante el vuelo.

Dispositivos Médicos

Si tiene un dispositivo médico, incluido un dispositivo médico implantable, como un marcapasos o desfibrilador, consulte a su proveedor de salud y las instrucciones del fabricante del dispositivo antes de utilizar este dispositivo móvil.

Las personas con dispositivos médicos implantables deben observar las siguientes precauciones:

- Mantener SIEMPRE el dispositivo móvil a más de 20,32 centímetros (8 pulgadas) del dispositivo médico implantable cuando el dispositivo esté ENCENDIDO.
- NO llevar el dispositivo móvil en el bolsillo de la camisa.
- Usar el oído del lado opuesto al del dispositivo médico implantable para minimizar la posibilidad de interferencia.
- APAGAR inmediatamente el dispositivo móvil si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

Información reglamentaria

El dispositivo móvil Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos reglamentarios nacionales e internacionales. Para obtener las declaraciones y los detalles de cumplimiento, consulte la información reglamentaria en la guía impresa de productos.

Servicios de ubicación

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que incluyen la funcionalidad basada en la ubicación. Las fuentes de ubicación pueden incluir GPS, AGPS y Wi-Fi.

Su dispositivo móvil puede utilizar señales del *Sistema de posicionamiento global* (GPS) para las aplicaciones basadas en la ubicación. El GPS emplea satélites controlados por el gobierno de los Estados Unidos que están sujetos a los cambios implementados de acuerdo con la política del Departamento de Defensa y el Federal Radio Navigation Plan. Estos cambios pueden afectar el rendimiento de la tecnología de ubicación de su dispositivo móvil. Su dispositivo móvil también puede usar el *Sistema de posicionamiento global asistido* (AGPS), que obtiene información de la red celular para mejorar el rendimiento del GPS. El AGPS usa la red del proveedor de servicios inalámbricos y por lo tanto se pueden generar cobros por tiempo de conexión, datos y/o cargos adicionales de acuerdo a su plan de servicios. Comuníquese con el proveedor de servicios inalámbricos para conocer detalles. Su dispositivo móvil también puede usar señales *Wi-Fi* para determinar su ubicación aproximada, mediante la información de redes Wi-Fi conocidas y disponibles.

Su ubicación

La información basada en la ubicación incluye información que se puede usar para determinar la ubicación aproximada de un dispositivo móvil. Los dispositivos móviles que están conectados a una red inalámbrica transmiten información basada en la ubicación. Los dispositivos compatibles con la tecnología de ubicación también transmiten información

basada en la ubicación. Además, si usa aplicaciones que requieren información basada en la ubicación (por ejemplo, instrucciones de conducción), dichas aplicaciones transmiten información basada en la ubicación. Puede que esta información basada en la ubicación se comparta con terceros, incluso el proveedor de servicios inalámbricos, proveedores de aplicaciones, Motorola y otros terceros que brinden servicios.

Llamadas de emergencia

Cuando realiza una llamada de emergencia, la red celular puede activar la tecnología AGPS del dispositivo móvil para indicar su ubicación aproximada a los centros de respuesta a emergencias.

AGPS tiene limitaciones y **puede que no funcione en su área**. Por lo tanto:

- Siempre entregue la información más completa de su ubicación al centro de respuesta a emergencias y
- Permanezca al teléfono el tiempo necesario para que el centro de respuesta a emergencias le de instrucciones.

Navegación

La siguiente información se aplica a los dispositivos móviles de Motorola que incluyen funciones de navegación.

Al utilizar funciones de navegación, tenga en cuenta que la información de mapas, direcciones y otros datos de navegación pueden contener datos inexactos o incompletos. Es posible que algunos países no dispongan de información completa. Por lo tanto, debe confirmar visualmente que las instrucciones de navegación concuerden con lo que ve. Todos los conductores deben poner atención a las condiciones del camino, cierres, tráfico y a todos los demás factores que pueden influir en la conducción. Obedezca siempre las señales del camino.

Privacidad y seguridad de datos

Motorola entiende que la privacidad y seguridad de los datos es importante para todos. Dado que algunas funciones de su dispositivo móvil pueden afectar su privacidad o la seguridad de sus datos, siga estas recomendaciones para optimizar la protección de su información:

- **Controle el acceso:** mantenga consigo el dispositivo móvil y no lo deje en lugares en los que otras personas puedan tener acceso no controlado a él. Use las funciones de seguridad y bloqueo del dispositivo donde se encuentren disponibles.
- **Mantenga actualizado el software:** si Motorola o un proveedor de software/aplicaciones lanza parches o arreglo de software para su dispositivo móvil que actualiza la seguridad del dispositivo, instálelo tan pronto como le sea posible.

- **Información personal segura:** el dispositivo móvil puede almacenar información personal en diversas ubicaciones, incluso en la tarjeta SIM, la tarjeta de memoria y la memoria del teléfono. Asegúrese de eliminar o borrar toda la información personal antes de reciclar, devolver o regalar su dispositivo. También puede respaldar sus datos personales para transferirlos a un nuevo dispositivo.

Nota: para obtener información acerca de cómo respaldar o eliminar datos del dispositivo móvil, vaya a www.motorola.com/support.

- **Cuentas en línea:** algunos dispositivos móviles proporcionan una cuenta Motorola en línea (como MOTOBUR). Vaya a la cuenta para obtener información acerca de cómo administrar la cuenta y cómo usar las funciones de seguridad, como el borrado remoto y la ubicación del dispositivo (donde estén disponibles).
- **Aplicaciones y actualizaciones:** elija sus aplicaciones y actualizaciones con cuidado e instélaslas solo de fuentes seguras. Algunas aplicaciones pueden afectar el rendimiento del teléfono y/o tener acceso a información privada como detalles de la cuenta, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.
- **Opciones inalámbricas:** para dispositivos móviles con funciones de Wi-Fi, solo conéctese a redes Wi-Fi seguras. Asimismo, al usar su dispositivo como un enlace activo (donde sea posible), use seguridad de red. Estas precauciones le permitirán impedir el acceso no autorizado al dispositivo.
- **Información basada en la ubicación:** los dispositivos móviles habilitados con tecnologías basadas en la ubicación, como GPS, AGPS o Wi-Fi, pueden transmitir información basada en la ubicación. Consulte "Servicios de ubicación" para obtener más detalles.
- **Otra información que puede transmitir el dispositivo:** el dispositivo también puede transmitir información de prueba y otros diagnósticos (incluso basada en la ubicación) y otra información que no sea personal a Motorola u otros servidores de terceros. Esta información se usa para mejorar los productos y servicios que brinda Motorola. Si tiene alguna otra pregunta acerca de cómo el uso de su dispositivo móvil puede afectar su privacidad o la seguridad de los datos, comuníquese con Motorola a privacy@motorola.com, o con su proveedor de servicio.

Uso y cuidado

Para proteger su dispositivo móvil Motorola, observe lo siguiente:



líquidos

No exponga su dispositivo móvil al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otros líquidos.



secado

No intente secar el dispositivo móvil con un horno microondas, horno convencional o secador de pelo, ya que puede dañarlo.



calor o frío extremo

No guarde ni use su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a -10 °C (14 °F) ni superiores a 60 °C (140 °F). No recargue su dispositivo móvil a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ni superiores a 35 °C (95 °F).



polvo y suciedad

No exponga su dispositivo móvil al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no apropiados.



limpieza

Para limpiar su dispositivo móvil, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.



golpes y vibraciones

No deje caer su dispositivo móvil.



protección

Para ayudar a proteger su dispositivo móvil, siempre asegúrese de que las cubiertas de la batería, de los conectores y de los compartimientos estén cerradas y seguras.

Reciclaje

Dispositivos móviles y accesorios

No deseche dispositivos móviles ni accesorios eléctricos (como cargadores, audífonos o baterías) con la basura doméstica o en el fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los dispositivos móviles y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier Centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling.



Embalaje y guías del producto

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Derechos de autor del software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Contenido con derechos de autor

La copia no autorizada de materiales con derechos de autor es contraria a las disposiciones de las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos y de otros países. Este dispositivo está destinado sólo a la copia de materiales sin derechos de autor, materiales sobre los cuales usted posea los derechos de autor o materiales que usted esté autorizado para copiar,

o para cuya copia tenga permiso legal. Si no está seguro acerca de su derecho de copiar algún material, comuníquese con su consejero legal.

Información de software de código abierto

Para obtener instrucciones acerca de cómo conseguir una copia de cualquier código origen que Motorola haya dejado disponible al público y que se relacione con el software utilizado en este dispositivo móvil Motorola, puede enviar su solicitud a la siguiente dirección:

Asegúrese de incluir en su solicitud el número de modelo y de la versión de software.

MOTOROLA MOBILITY LLC

OSS Management

600 North US Hwy 45

Libertyville, IL 60048

USA

El sitio Web de Motorola opensource.motorola.com (solo en inglés) también contiene información acerca del uso de código abierto por parte de Motorola.

Motorola creó el sitio Web opensource.motorola.com como un portal para la interacción con la comunidad de software en general.

Para ver información adicional acerca de licencias, reconocimientos y avisos de derechos de autor necesarios para paquetes de código abierto usados en este dispositivo móvil Motorola, oprima la tecla Menú > **Configuración** > **Acerca del teléfono** > **Información legal** > **Licencias de código abierto**. Además, este dispositivo Motorola puede incluir aplicaciones autónomas que presentan avisos complementarios para paquetes de código abierto usados en aquellas aplicaciones.

Servicio y reparaciones

Si tiene dudas o necesita asistencia, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También se puede comunicar con el Centro de atención a clientes de Motorola al 0800 666 8676 (Argentina), 800-201-442 (Chile), 01-800-700-1504 (Colombia), 01 800 021 0000 (México), 0800-100-4289 (Venezuela) o al 0-800-52-470 (Perú).

¿Cómo obtener servicio u otra información?

1. Por favor ingrese y revise la sección Atención a clientes en línea del sitio Web para el consumidor de Motorola antes de solicitar el servicio por garantía.
2. Si el Producto aún no funciona de manera adecuada después de usar este recurso, comuníquese con el Garante que se indica en el sitio Web de Motorola o la información de contacto para la ubicación correspondiente.

3. Un representante de Motorola, o de un Centro de reparaciones autorizado de Motorola, ayudará a determinar si su Producto requiere servicio. Es posible que tenga que descargar, o de otro modo obtener y aceptar actualizaciones de software de Motorola o de un Centro de reparaciones autorizado de Motorola. Usted es responsable de los cargos por servicios del operador aplicables en que incurra al obtener las descargas requeridas. Para recibir asistencia adicional respecto de la garantía es necesario cumplir con el proceso de garantía, las instrucciones de reparación y aceptar las actualizaciones de software.
4. Si la actualización de software no corrige el problema, recibirá instrucciones sobre cómo enviar el Producto a un Centro de reparaciones autorizado de Motorola o a otra entidad.
5. Para obtener servicio de garantía, conforme lo permite la ley vigente, debe incluir (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) su dirección y número de teléfono. En caso de que el Producto no esté cubierto por la Garantía limitada de Motorola, esta última informará al consumidor sobre la disponibilidad, el precio y otras condiciones aplicables a la reparación del Producto.

Para obtener servicio u otra información, por favor ingrese y revise la sección Atención a clientes en línea del sitio Web para el consumidor de Motorola en www.motorola.com.

Garantía global limitada de Motorola Mobility LLC para teléfonos móviles

PARA LOS CLIENTES QUE ESTÁN CUBIERTOS POR LEYES O REGULACIONES DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUESE DIFERENTE, EN SU PAÍS DE RESIDENCIA, LOS BENEFICIOS QUE OTORGA ESTA GARANTÍA LIMITADA SON ADICIONALES A TODOS LOS DERECHOS Y RECURSOS ESTIPULADOS POR DICHAS LEYES O REGULACIONES.

¿Quién está cubierto?

Esta Garantía limitada se extiende sólo al primer comprador consumidor del Producto y no es transferible.

¿Qué cubre esta garantía limitada?

Las obligaciones de garantía de Motorola Mobility LLC o de sus subsidiarios se limitan a los términos y condiciones definidos en el presente documento. Salvo las exclusiones enumeradas a continuación, Motorola Mobility LLC o sus subsidiarias ("Motorola") garantizan este teléfono móvil y cualquier accesorio contenido en el caja que está incluido en dicho teléfono móvil ("Producto") contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso

normal, por un período de UN (1) AÑO a contar de la fecha de compra minorista por el comprador usuario final original, o el período tiempo requerido por las leyes del país donde se compró el Producto, lo que sea mayor (“Período de garantía”).

Las reparaciones realizadas en virtud de esta Garantía limitada están cubiertos por el resto del Período de garantía original o 90 días a partir de la fecha de servicio, lo que sea mayor. Toda actualización al producto original estará cubierta solo durante el Período de garantía original.

Esta Garantía limitada sólo estará disponible en el país donde se compró el Producto.

Motorola puede proporcionar el servicio fuera del país de compra, en la medida de que sea posible y en virtud de los términos y condiciones del país de compra.

Esta Garantía limitada se aplica sólo a Productos nuevos que sean a) fabricados por o para Motorola según lo identifica la marca comercial, el nombre comercial o el logotipo “Motorola” legalmente adherido a ellos; b) adquiridos por consumidores en un revendedor o distribuidor autorizado de Productos Motorola y c) acompañados por esta Garantía limitada por escrito.

¿Qué hará Motorola?

Si surge un defecto o daño cubierto y se recibe un reclamo de garantía válido dentro del Período de garantía aplicable, Motorola, a su exclusivo criterio, a menos que la ley pertinente exija otra cosa (1) reparará, sin costo, el defecto o daño al usar piezas de repuesto nuevas, usadas o reacondicionadas/renovadas y funcionalmente equivalentes; o (2) intercambiará el Producto con un Producto de reemplazo nuevo o reacondicionado/renovado o de otro modo remanufacturado con piezas nuevas o usadas y que es funcionalmente equivalente al Producto original o (3) reembolsará el precio de compra de los Productos cubiertos por los términos y condiciones de esta Garantía limitada.

Los Productos, piezas y documentación de respaldo proporcionada a Motorola como parte del proceso de garantía, pasará a formar parte de la propiedad de Motorola, y es posible que no se devuelvan. Cuando se entrega un reemplazo o un reembolso, el Producto para el cual se proporcionó el reemplazo o el reembolso se debe devolver a Motorola y pasará a formar parte de la propiedad de Motorola.

Exclusiones (productos y accesorios)

Esta garantía no se aplica a:

(a) **Las Piezas de consumo**, como baterías o revestimientos de protección diseñados para disminuir su funcionamiento con el tiempo a menos que se haya producido debido a un defecto en los materiales o la mano de obra. Como todas las baterías, la capacidad máxima de ésta disminuirá con el tiempo y uso, no se considera un defecto. Sólo las baterías defectuosas y las que presenten filtraciones están cubiertas por esta garantía.

(b) **Daño cosmético**, incluidos entre otros, rayones, abolladuras, hendiduras u otros daños cosméticos.

(c) **Daños causados por el uso de Productos que no sean Motorola**. Se excluyen de la cobertura los defectos que resulten del uso de Productos, accesorios u otros equipos periféricos, entre otros, cubiertas, piezas o software.

(d) **Daños causados por accidente, maltrato, uso indebido, contacto con líquidos, incendio, terremoto u otras causas externas**; entre otros: (i) uso u operación inadecuados (por ejemplo, operar el Producto de una forma diferente a su uso permitido o previsto según las especificaciones de Motorola, incluso, pero sin limitarse a ello, de acuerdo con lo estipulado por Motorola en el Manual del usuario, la Guía de inicio rápido, los Tutoriales en línea y otra documentación de los Productos), almacenamiento inadecuado (por ejemplo, someter el Producto a temperaturas extremas), maltrato o descuido (por ejemplo, clips, seguros o conectores quebrados, doblados o faltantes), daño por impacto (por ejemplo, dejar caer el producto); (ii) contacto con líquidos, agua, lluvia, humedad extrema, transpiración excesiva, u otra humedad, arena, alimentos, sustancias sucias o similares (excepto en los Productos vendidos como resistentes a dichas sustancias, pero sólo en la medida de que el daño no haya sido causado por asegurar en forma incorrecta los elementos de protección del teléfono o someter el Producto a condiciones que exceden cualquier límite o especificaciones indicadas); (iii) uso de los Productos con fines de arriendo comercial; o (iv) causas o acciones externas que no son de responsabilidad de Motorola, entre las que se incluyen inundaciones, incendios, terremotos, tornados u otros eventos fortuitos.

(e) **Servicio o modificación sin autorización**. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo, incluidas sin límite, la manipulación o alteración de software, realizadas por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados. Sin importar lo anterior, cualquier producto que tenga su cargador de arranque desbloqueado o cuyo sistema operativo haya sido alterado, incluido cualquier intento fallido por desbloquear el cargador de arranque o alterar dicho sistema operativo, no está cubierto por esta garantía, sin importar si dichas modificaciones están autorizadas, aprobadas o sancionadas de alguna forma por Motorola.

(f) **Un producto o una pieza que se ha modificado de alguna manera sin el permiso por escrito de Motorola**. Los Productos que han sido alterados de alguna manera para evitar que Motorola determine si dichos productos están cubiertos por los términos de esta Garantía limitada se excluyen de la cobertura. Lo anterior incluirá, entre otros (i) números de serie, etiquetas de fechas u otros códigos del fabricante que se hayan quitado, alterado o borrado; (ii) números de serie que no coincidan o duplicados; o (iii) sellos rotos u otra

evidencia de intervención. No abra el Producto ni intente repararlo por su cuenta, ya que al hacerlo puede causar algún daño que no esté cubierto por esta garantía.

(g) **Uso y desgaste normales u otro debido al desgaste normal del Producto.**

(h) **Defectos, daños o mal funcionamiento del Producto debido a cualquier servicio o red de comunicación al cual se suscriba o use con los Productos.**

(i) **Todo el software, incluido el software de sistema operativo, software de terceros, aplicaciones y todo otro tipo de software.** El Software distribuido por Motorola se proporciona "TAL Y COMO ESTÁ" y "SEGÚN SU DISPONIBILIDAD", "CON TODAS SUS FALLAS" sin garantías de ningún tipo. La Garantía limitada no se aplica a ningún producto que no sea de Motorola o cualquier software, incluso si se incluye o vende con el hardware de Motorola, a menos que la ley local pertinente exija otra cosa.

(j) **Los Productos que han sido renovados, reacondicionados o remanufacturados,** a excepción de los productos reparados o reemplazados en virtud de los términos de esta Garantía limitada.

Si el daño está fuera del alcance de la cobertura de la garantía, los servicios de reparación pueden estar disponibles pero, todos los costos asociados a dichas reparaciones fuera de la garantía, serán de su responsabilidad.

¿Qué otras limitaciones existen?

- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA LIMITADA Y LOS RECURSOS ESTIPULADOS EN EL PRESENTE DOCUMENTO SON EXCLUSIVOS Y REEMPLAZAN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y RECURSOS, SEAN ESTOS ORALES O ESCRITOS, JURADOS, EXPRESOS O IMPLÍCITOS. NINGUNA REPRESENTACIÓN ORAL O POR ESCRITO HECHA POR MOTOROLA O POR UN VENDEDOR O DISTRIBUIDOR DE LOS PRODUCTOS, INCLUIDOS SUS EMPLEADOS Y AGENTES, CREARÁ OBLIGACIONES DE GARANTÍA ADICIONALES, AUMENTARÁ EL ALCANCE O MODIFICARÁ DE ALGÚN OTRO MODO LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.
- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, MOTOROLA RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O JURADA, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS, GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, NO CONTRAVENCIÓN Y TODAS LAS GARANTÍAS CONTRA DEFECTOS OCULTOS O LATENTES. EN AQUELLOS LUGARES DONDE NO SE PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A DICHAS GARANTÍAS JURADAS O IMPLÍCITAS, ENTONCES, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, TODAS DICHAS GARANTÍAS ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA QUE CONTENGA LA PRESENTE GARANTÍA Y LOS RECURSOS DE REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO

CONFORME LO DETERMINE MOTOROLA A SU EXCLUSIVO CRITERIO SERÁ EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR.

- EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY VIGENTE LO PERMITA, MOTOROLA NO GARANTIZA LA OPERACIÓN DE LOS PRODUCTOS O SOFTWARE CUBIERTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SATISFARÁ SUS REQUISITOS, QUE FUNCIONARÁN EN COMBINACIÓN CON CUALESQUIERA OTRAS APLICACIONES DE HARDWARE O SOFTWARE O SERVICIOS DE TERCEROS, QUE ESTARÁN LIBRES DE INTERRUPCIONES, ERRORES, O SIN RIESGO O PÉRDIDA DE CUALQUIER INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES QUE ELLOS CONTENGAN, O QUE LOS DEFECTOS EN LOS PRODUCTOS O EL SOFTWARE SE CORREGIRÁN.
- EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE, EN NINGÚN CASO MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE, YA SEA EN FORMA CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA), POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DE LOS PRODUCTOS O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, INTERRUPCIÓN COMERCIAL, PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD, PÉRDIDA DE FONDO DE COMERCIO, PÉRDIDA DE REPUTACIÓN, PÉRDIDA O CORRUPCIÓN DE DAÑOS A, O CORRUPCIÓN DE INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES (INCLUIDO CUALQUIER COSTO ASOCIADO CON LA RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REPRODUCCIÓN DE CUALQUIER INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES ALMACENADOS EN PRODUCTOS MOTOROLA O USADOS CON ELLOS, O LA IMPOSIBILIDAD DE MANTENER LA CONFIDENCIALIDAD DE CUALQUIER INFORMACIÓN O DATO ALMACENADO EN LOS PRODUCTOS) O POR CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA FINANCIERA QUE DERIVE O ESTÉ RELACIONADA CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS.
- ALGUNOS ESTADOS O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE DAÑOS IMPREVISTOS O RESULTANTES, LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA NI LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN DE DAÑOS POR LESIONES PERSONALES CAUSADAS POR DESCUIDO, DE MODO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLIQUEN A SU CASO. ESTA GARANTÍA LE ENTREGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO O LA JURISDICCIÓN.
- **RESPALDO DE DATOS:** TODA LA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U OTRAS APLICACIONES, ENTRE ELLOS, PERO NO DE FORMA EXCLUSIVA, CONTACTOS PERSONALES, LIBROS DE DIRECCIONES, IMÁGENES, MÚSICA Y JUEGOS SE BORRARÁN DURANTE EL PROCESO DE REPARACIÓN, Y MOTOROLA NO PODRÁ VOLVER A INSTALARLOS. PARA EVITAR PERDER DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U

OTRAS APLICACIONES, CREE UNA COPIA DE SEGURIDAD ANTES DE ENTREGAR SU PRODUCTO PARA SERVICIO POR GARANTÍA, REMUEVA INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, DEL PROPIETARIO O PERSONAL Y DESACTIVE TODAS LAS CONTRASEÑAS DE SEGURIDAD. USTED SERÁ RESPONSABLE DE VOLVER A INSTALAR TODA DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE, OTRAS APLICACIONES Y CONTRASEÑAS. NI MOTOROLA NI SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS SON RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA O USO INDEBIDO DE LOS DATOS, ARCHIVOS, CONTENIDOS, APLICACIONES Y PROGRAMAS CUANDO SE ENTREGA EL PRODUCTO PARA EL SERVICIO DE GARANTÍA. SU PRODUCTO REPARADO O REEMPLAZADO SE LE DEVOLVERÁ EN LA FORMA EN QUE ESTABA CONFIGURADO CUANDO SE COMPRÓ ORIGINALMENTE, SUJETO A LAS ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE PERTINENTES. MOTOROLA PUEDE INSTALAR ACTUALIZACIONES DE SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO COMO PARTE DEL SERVICIO POR GARANTÍA QUE PUEDE EVITAR QUE EL PRODUCTO VUELVA A UNA VERSIÓN ANTERIOR DEL SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO. ES POSIBLE QUE LAS APLICACIONES DE TERCEROS INSTALADAS EN EL PRODUCTO NO SEAN COMPATIBLES O NO FUNCIONEN CON EL PRODUCTO COMO CONSECUENCIA DE LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE DE SISTEMA OPERATIVO. NI MOTOROLA NI SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS SON RESPONSABLES DE LA PÉRDIDA DE DICHA INFORMACIÓN, DATOS, SOFTWARE U OTRAS APLICACIONES NI DE SU IMPOSIBILIDAD PARA USARLOS.

- **ADVERTENCIA CONTRA EL DESBLOQUEO DEL CARGADOR DE ARRANQUE O ALTERACIÓN DEL SOFTWARE DEL SISTEMA OPERATIVO DEL PRODUCTO:** MOTOROLA RECOMIENDA ENFÁTICAMENTE NO ALTERAR EL SISTEMA OPERATIVO DEL PRODUCTO, EL QUE INCLUYE EL DESBLOQUEO DEL CARGADOR DE ARRANQUE, CONVERTIRSE EN SUPER USUARIO (ROOT) DE UN DISPOSITIVO O EJECUTAR CUALQUIER OTRO SOFTWARE OPERATIVO FUERA DE LAS VERSIONES APROBADAS Y EMITIDAS POR MOTOROLA Y SUS ASOCIADOS. DICHAS ALTERACIONES PUEDEN CAUSAR DAÑOS PERMANENTES EN SU PRODUCTO, HACER QUE SE VUELVA INSEGURO O PROVOCAR FALLAS EN ÉSTE. EN TALES CASOS, NI EL PRODUCTO NI LOS DAÑOS QUE RESULTEN DERIVADO DE ELLO, SERÁN CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA.
- **INFORMACIÓN IMPORTANTE DE LA FCC:** NO DEBE REALIZAR NI HABILITAR NINGÚN CAMBIO EN EL PRODUCTO QUE AFECTEN AL OTORGAMIENTO DE LA AUTORIZACIÓN DE EQUIPO DE LA FCC. EL OTORGAMIENTO DE LA FCC SE BASA EN LA EMISIÓN, MODULACIÓN Y CARACTERÍSTICAS DE TRANSMISIÓN DEL PRODUCTO, INCLUIDOS: LOS NIVELES DE POTENCIA, FRECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO Y ANCHO DE BANDA, NIVELES DEL ÍNDICE SAR, CICLO DE TRABAJO, MODO DE TRANSMISIÓN (POR EJEMPLO, CDMA, GSM), Y EL MÉTODO INDICADO PARA EL USO DEL PRODUCTO (POR EJEMPLO, CÓMO SOSTENER EL TELÉFONO O CÓMO USARLO CERCA DEL CUERPO). UN

CAMBIO EN CUALQUIERA DE ESTOS FACTORES ANULARÁ EL OTORGAMIENTO DE LA FCC. ES ILEGAL OPERAR UN PRODUCTO DE TRANSMISIÓN SIN UN OTORGAMIENTO VÁLIDO.

Póliza de garantía (México)

Esta Póliza de garantía constituye la única garantía que se aplica a los Productos y Accesorios de comunicación personal de la Marca comercial Motorola que se compran en México y representa cualquier otra garantía que contengan las instrucciones, manuales y/o advertencias que se incluyen en el embalaje de dichos Productos y Accesorios.

I. Elementos cubiertos por esta garantía

Protege los defectos de fabricación y defectos ocultos de los "Productos" y "Accesorios" (como baterías, antenas, cargadores, audífonos con cable y dispositivos inalámbricos) de la marca comercial Motorola, descritos en el espacio provisto para dicho fin en el reverso de esta Póliza de garantía, que, cubre todas las piezas, componentes, accesorios y mano de obra de Productos Motorola, así como los costos de transporte que derivan del cumplimiento de esta póliza, dentro de su red de servicio.

Los "Productos" Motorola protegidos por esta garantía pueden ser: (a) teléfonos celulares, (b) smartphones (computadora de bolsillo y teléfono celular), (c) buscapersonas, (d) radios bidireccionales y (e) teléfonos inalámbricos.

Motorola, sin costo alguno para usted, tendrá la opción de reparar o reemplazar los "Productos", "Accesorios" y componentes que presentan problemas y están cubiertos por la Garantía. Previa autorización de la parte que solicita el servicio, Motorola Comercial, S.A. de C.v. utilizará, piezas o repuestos que funcionan de igual manera, reacondicionados, reparados o de segunda mano para reparar el "Producto". No se proporcionarán actualizaciones de software.

II. Duración de la garantía

La duración de la garantía será de un año a partir de la fecha de la compra del nuevo "Producto" o "Accesorio" en un establecimiento autorizado.

III. Procedimiento para ejercer la garantía

Para exigir el cumplimiento de esta garantía, se debe enviar la dirección donde se compró el "Producto" o "Accesorio" a la dirección de la **Persona responsable de los "Productos" y "Accesorios" en México:**

Motorola Comercial, S.A. de C.V.
Bosque de Alisos No. 125
Col. Bosques de Las Lomas
Del. Cuajimalpa de Morelos
C.P. 05120 México D.F.
Número de teléfono: (55) 5257-6700

o a la dirección del centro de servicio autorizado (que puede consultar en forma gratuita al número 01 800 021 0000) y presentar el "Producto" o "Accesorio" con sus piezas y componentes.

Para ejercer esta garantía, debe presentar el "Producto" o "Accesorio" y esta Póliza de garantía debidamente sellada por el establecimiento donde se compró. En caso de que esta póliza no haya estado establecida en la fecha en que el "Producto" o "Accesorio" se compró, debe presentar el recibo de esta compra.

IV. Limitaciones o excepciones de esta garantía

La garantía no tendrá validez:

- Cuando el "Producto" o "Accesorio" ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
- Cuando el "Producto" o "Accesorio" no ha sido operado de acuerdo con las instrucciones de uso que acompañan al "Producto" o "Accesorio".
- Si personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o distribuidor responsable respectivo han cambiado o reparado el "Producto" o "Accesorio".

Motorola notificará al consumidor si la solicitud de servicio está cubierta por esta póliza de garantía. Si no está cubierta, Motorola informará al consumidor sobre la disponibilidad, los precios y otras condiciones que se aplican para la reparación del "Producto".

Motorola solo reemplazará el "Producto" o "Accesorio" una vez que se entregue el "Producto" o "Accesorio" comprado.

Para obtener más información acerca del "Producto" que necesita reparación y que no está cubierto por esta garantía, llame al 01 800 021 0000.

Modelo del producto.	Fecha de compra del "Producto".
Sello del distribuidor autorizado o establecimiento donde se adquirió el "Producto".	

Nota: en otros países, consulte las leyes y normas locales sobre garantías y su oficina local de Motorola.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility Argentina S.A.

Suipacha 1111 - Piso 18

C1008AAW Buenos Aires

ARGENTINA

www.motorola.com

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicio para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Google, el logotipo de Google, Google Maps, Google Talk, Google Latitude, Gmail, YouTube, Picasa, Google Books, Google Docs, Google Goggles, Google Finance, Google Places, Google Maps Navigation Beta, Google Calendar, Android y Google Play son marcas registradas de Google, Inc. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2012 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Precaución: Motorola no asume responsabilidad alguna por ningún cambio ni modificación en el transceptor.

ID de producto: MOTOROLA RAZR HD (Modelo: XT925)

Número de manual: 68017006001-A

